# الأسرع والأسهل

## لتتحدث

# بالإنجليزية


تأليف

زكريا القاضي


الجزء الثاني


الروضة

للنشر والتوزيع

دار الرّوضة
للنشر والتوزيع
القاهرة : ص ب ٢٢٢٧
يطلب من
مركز توزيع الكتاب الإسلامي
٢ درب الأتراك خلف جامع الأزهر
ت ٥١٢٣٦١١

بسم الله الرحمن الرحيم

# الإهداء

إلى أول ومضة نــــور .....

إلى أجمل هديــة من الخالق .....

إلى أروع لحظـــة ســـــرور .....

إلى « محمـــد » فى مهـــــده .....

زكريا القاضى

# مقدمـــة

**عزيزى القارئ ...**

أصدرنا لك الجزء الأول من هذه السلسلة ، وكم أسعدنا ذلك الكم الهائل من رسائل القراء يشكو معظمهم من عدم تيقن النطق ؛ إذ وضعت الحروف العربية المقابلة للعبارة الإنجليزية ، دون علامات التشكيل التى تساعد على أن يقترب النطق العربى للكلمة الإنجليزية إلى أقرب درجة ممكنة من النطق السليم المراد ... فأسرعنا بإصدار ثان لهـذا الجزء عالجنا فيه تلك المشكلة من أول صفحة حتى آخر صفحة ، وغيرّنا من مقدمته إذ أضفنا بها دليلاً لكيفية نطق التشكيل المصاحب للكلمة العربية المقابلة للغة الإنجليزية .

وإنطلاقا من حرصنا الشديد على أن نصل بالأمل إلى غاية منتهاه وبالفائدة إلى أقصى معدلاتها ... رأينا أن نصدر هذا الجزء تتمة لموضوعات متخصصة ومواقف كاملة ، مما قد يخطر لك أو لا يخطر على بال ... بحيث تستكمل الصورة لديك ، فتتكون لديك خبرة كاملة بمواجهة شتى المواقف التى تحتاج فيها إلى معرفة كلمات وجمل بعينها ؛ على أن تتبع التعليمات التى وردت بدليل الطبعة الثانية من الجزء الأول .

وللتدليل على أننا لم ندخر وسعاً فى إفادتك بك ما يمكن أن تستفيد به من التحدث باللغـة الإنجليزية ... رأينـا أن نفرد جزءاً خاصاً فى نهايـة الجـزء

( مرتب ترتيباً ألفبائياً عربياً ) ليكون قاموساً خاصاً بك ، يسد عظيم حاجتك لأهم المفردات التى تحتاج إلى معرفتها فى هذا الصدد ، بشكل يمكنك من معرفة مستواك فى فهم واستيعاب ما ورد بهذا الجزء من مواقف ، وكذلك قدرتك على حفظ كل ما تحتاج إليه من مفردات .

## عزيزى القارئ ...

نحن فى خدمتك دائماً ، وعلى أطيب استعداد لتلقى كافة مقترحاتك وآرائك ؛ لأنها النبراس الذى يضيء الطريق أمامنا ... ونشكر لك رعايتك لما تصدر ، ونقدر لك اهتمامك بما نبذل من جهد صادق ، فى سبيل معرفتك بلغة ، ونحن ندرك مدى حاجتك الماسة لمعرفتها ؛ فلولا تلك الرعاية ولولا ذلك التقدير والاهتمام لما خرج هذا الجزء إلى النور ...

**المؤلف**

# الفصل الأول

# مفتاح حركات النطق الإضافية

**عزيزى القارئ :**

نقدم لك هذا المفتاح خصيصاً لكى تتمكن من النطق السليم الكامل للعلامات الموضوعة فوق الكلمة ، وهذا النطق لن يكتمل إلا بتلك العلامات الإضافية ـ أى العلامات غير الأصلية ، الفتح والضم والكسر المعروفة فى اللغة العربية ، وهى ترتكز فى النطق الذى يجمع بين السكون والحركة ، وهو نطق لايوجد فى اللغة العربية أصلاً ، وإنما اضطررنا تحت ضغط بعض الكلمات الإنجليزية التى لا يتساوى معها المرادف اللغوى العربى تماماً فى صوتياتها إلى تكوين ذلك الدليل كما يلى :

* الفتحة القصيرة كما فى كلمات مثل Come ، Some , فالأولى : كَـمْ ، والثانية : صَـمْ

ولذلك رأينا أن نرمز إلى هذه العلامة فيصبح شكلها كالآتى : كَمْ ، صَـمْ، وبذلك يمكن أن نميزها عن الفتحة الطويلة كما فى كلمات مثل Can Dark ، فالأولى : كَان ، والثانية : دَارك ، ومن ثم تصبح الفتحة القصيرة

شرطة مستوية فوق الحرف ، بينما الفتحة الطويلة شرطة مائلة فوق الحرف .

* الكسرة القصيرة كما فى كلمات مثل : Thin , Hen فالأولى : ثِـنْ، والثانية : هِـنْ ، ومن ثم رأينا أن نرمز إلى هذه العلامة كذلك فيصبح شكلها كالآتى : ثِـنْ ، هِـنْ ، ولذا يمكن تمييزها عن الكسرة الطويلة كما فى كلمات مثل : Break , Sweet فالأولى بريكْ ، والثانية سُـويتْ وعلى ذلك يمكننا الفصل بين الكسرة الطويلة بشرطة مائلة تحت الحرف والكسرة القصيرة السريعة بشرطة أفقية تحت الحرف .

* الضمة القصيرة كما فى كلمات مثل : Book , Look فالأولى : بُوكْ، والثانية : لُوكْ . ومن ثم رأينا أن نرمز إلى هذه العلامة بضمة موضوعة بين قوسين ، فيصبح تشكيل الكلمة الأول بـ(و)وكْ، والثانية ل(و)وكْ ، لنميز بينها وبين الضمة الطويلة التى نرمز إليها بالضمة العادية كما فى كلمات مثل : Room ، Zoom فالأولى رُوم ، والثانية زُوم ، وبذا تصبح الضمة القصيرة (و) بين قوسين فوق الحرف ، والضمة الطويلة و فوق الحرف دون قوسين .

وإننا إذ نقدم هذا الدليل إنما نأمل أن نكون قد حققنا سبقاً لا يستهان به فى خدمة قارئنا العزيز ، وأن يكون خير عون لك على إنجاز أدق ما يمكن من سلامة النطق والتركيب الصوتى .

# تعبيرات يستحسن أن تعرفها

وتأتى أهمية هذه التعبيرات من قدرتها على أن تكشف بوضوح وسهولة عن انطباعات ومشاعر المتحدث والمستمع ( طرفى أى موقف ) فى آن واحد ، ومن أكثرها شيوعاً واستعمالاً :

Do as you want to be done by

عامل الناس كما تحب أن يعاملوك

دُو أَسْ يُو وُونْــت تُو بى ضَــنْ بَاى .

Take to heart

يتأثر بدرجة كبيرة ( بموقف ما )

تِيكْ تُو هَارْت

Take of the devil

عبارة تقال عندما تتحدث عن شخص غائب ؛ فيأتى

تِيكْ أُفْ ذِى دِيڤِلْ

Waht had happened had happened

لا تنبش الماضى ، ما حدث قد حدث

وَاتْ هَادْ هَابِـنْد هَادْ هَابِـنْد

One good turn deserves another

الخير يعود على أصحابه بالخير

وَانْ جُودْ تِـرْن دِيسِـرْفِـزْ أَنَـظَـرْ

Cut no ice

لا يقطع فى أمر ما . ( لا يحل ولا يربط )

كَـتْ نو آيِـسْ

Let by gone be by gone

عفا الله عما سلف ( اللى فات مات )

لِـتْ بَاى جَـنْ بِـى بَاى جَـنْ

Flog a dead horse

يُـضَيِّع وقته فيما لا فائدة منه

فَـلُـجْ أَدِيدْ هُورْس

Let me alone

كُـفْ عن مضايقتى . دعنى وشأنى

لِـتْ مِـى آلُونْ

Some one in a fix

شخص ما فى ورطة

صَـمْ وَنْ إِنْ أَ فِكْس

Fish in troubled water

يصطاد فى الماء العكر

فِـشْ إِنْ تِـرَابِـلْد وُوتَـرْ

On behalf of

بالنيابة عن ( شخص ما )
أُنْ بِى هَافْ أُفْ

Come to the point

تحدث فى الموضوع مباشرة
كَمْ تُو ذِى بوينْت

It doesn't worth

المسألة لا تستحق
إِتْ ضَازِنْت وُورْث

For my opinion

من وجهة نظرى
فُورْ ماى أُوبِنْيون

For the life of me

وحياتى ( قسم التوكيد )
فُورْ ذِى لايفْ أُفْ مِى

Every thing is fair in love and war

كل شئ جائز فى الحب والحرب
إِفْرِى سِنْج إِذْ فِيرْ إِنْ لَفْ آنْد وُور

In progress

العمل يتم على قدم وساق
إِنْ بِرُوجْرِس

Well done

عمل رائع

وِلْ ضَــنْ

At any way

بأى طريقة

أَتْ إِنِى وَاى

By the way

على فكرة

بَاى ذِى وَاى

I think so

أعتقد ذلك

أَ ىْ ثِـنْك سُو

As you like

كما تحب

أَسْ يُو لاَيكْ

I have missed you

أنت وحشتنى

أَىْ هَافْ مِــسْدْ يُو

I don't mind at all

ليس لدى مانع أبداً

أَىْ ضُونْت مَايِــنْد آتْ أُوولْ

Are you sure

هل أنت متأكد
أَرْ يُو شُورْ

In all

الخلاصة ( مجمل القول )
إِنْ أُوولْ

that isn't so

لست المسألة كما تعتقد
ذَاتْ إِذِنْتْ سُو

Practice makes perfect

التكرار يعلم الشطار
بِرَاكْتِسْ مَاكِسْ بِرْفِكْت

In the pink

في تمام الصحة والعافية
إِنْ ذِي بِنْك

The little bird told me

العصفورة قالت لي
ذِي لِيتِيلْ بِيرْد تُولْدْ مِي

At your back and call

أنا رهن إشارتك
أَتْ يُورْ بَاكْ أَند كُول

Charity begins at home

الأقربون أولى بالمعروف
تشاريتى بجينز آتْ هوم

Many hands make right work

الاتحاد قوة
مينى هاندز ميك رايت وِرْك

Easy come, Easy go

ما يأتى سريعاً يذهب سريعاً
إيزى كم إيزى جو

The child is the father of man

من شب على شئ شاب عليه
ذىْ تشيلد إذى ڤاذر أوف ذىْ مان

Not a leg to stand

المسألة من غير أساس
نوتْ لج تو إستاند

Every cloud has a silver lining

إن مع العسر يسرا
إفْرى كلاودْ هاز أسيلڤر لاينينج

Out of all knowledge

فوق كل تصور
أوتْ أوفْ أوول نوليدْج

On hard tack

مفلس على الحديدة
أُونْ هَارْد تَاك

**عزيزى القارئ :**

بعد أن أوردنا لك أكثر من أربعين عبارة مشهورة ، يمكنها أن تغطى معك أكثر من مائة موقف مختلف ؛ إذ اعتمدنا في اختيارها على تنوعها وتلونهـا بما يخدم هذه المواقف المائة ... نعـرج بك على دنيـا المواقف ومناسبات الحديث ، التى تجعلك قادراً على خوض الحديث فى شتى موضوعات ومجالات الحياة .

# ١ . مواقف القبول وعدم القبول

I agree with you

إنى اتفق معك

آى أجْـرِى وِذْ يُو

You're compeletely right

أنت على حق تماماً

يُو آرْ كُومْـبليْـتلى رَايْتْ

Your point of view is so correct

إن وجهة نظرك صحيحة للغاية

يُورْ بوينتْ أُوفْ ڤيو إزْ ثُو كُورِيكْـتْ

This is good idea about the matter

هذه فكرة صحيحة عن الموضوع

ذِثْ إِزْ جُودْ أَيْـديَا أَبَاوتْ ذى مَاترْ

It is so clear, you understand the matter very well

يبدو واضحاً للغاية أنك تفهم الموضوع بصورة جيدة تماماً

اِتيزْ ثُو كِلير يُو أَنْدرْ إِستَانْدْ ذى مَاتـرْ ڤيرى وِلْ

I can't agree with you about this

لاأستطيع أن أتفق معك بهذا الخصوص

آَىْ كَـنْتْ أَجْـرِى وِذْ يُو أَبَاوتْ ذِثْ

I think you're not right

اعتقد أنك لست على حق

آَى ثِـنْكْ يُو آَرْنْـتْ رَايِتْ

I' am sure, that you understand it in a wrong way ( wrongly )

إننى واثق أنك فهمت  الأمر بشكل خاطئ

آيامْ شُورْ ذَاتْ يُو أَنْـدَرْ إسْتَانْدْ إِتْ إِنْ آ رُونْج وَاى ( رُونْـجِـلِى )

You look at from one side only

إنك تنظر للأمر من طرف واحد فقط

يُو لُوكْ آتْ فْرُومْ وَانْ سَايِـدْ أُونْـلِى

You must re - think about this matter again

لابد أن تعيد التفكير فى هذا الأمر مرة أخرى

يُو مَـسْـتْ رِى ثِـنْـكْ أَبَاوِتْ ذِثْ مَاتِـرْ آجِينْ

# ب - مواقف الاقتراح والعرض

I can help you in this affair

أستطيع أن أعاونك فى هذا الأمر

أَى كَانْ هِـلْـبْ يُو إِنْ ذِثْ أَفَّـيـرْ

I' ll give you a hand to do this

سأمد لك يد المساعدة لتنجز هذا العمل

أَى شَالْ جِفْ يُو آهانْد تُو دو ذِثْ

I can offer my help for your sake

أننى أعرض مساعدتى من أجلك ( عشان خاطرك )

أَى كَانْ أوڤَارْ مَاى هِلْـبْ فُورْ يُورْ سِيكْ

How can i help you about this

كيف يمكننى أن أساعدك فى هذا الأمر ؟

هَاوْ كَانْ أَى هِلْب يُو أَبَاوتْ ذِثْ ؟

The best way to do this, you must be serious

أفضل طريقة لأداء ذلك العمل ، هى أن تكون جاداً

ذِى بِسـتِ واى تُو دُو ذِثْ ، يُو مَسْـت بِى سِيرْيَاصْ

What about doing this at first ?

ما أفضل طريقة لعمل ذلك بدايةً ؟

وَاتْ أَباوتْ دُوِينج ذِثْ أَتْ فِرِسْتْ ؟

You can follow me in this subject

يمكنك أن تتبعنى فى هذا الأمر

يُو كَانْ فُولُو مِى إِنْ ذِثْ صَبْجِكْتْ

What about the expectation you wait to happen

ما أفضل التوقعات التى يمكنك أن تتوقع حدوثها ؟

وَاتْ أَباوتْ ذِى إِكْسبكْتيشَنْ يُو وِتْ تُو هَابِنْ ؟

I' m really serious about supporting you

إننى بالفعل أنوى مساعدتك فى هذا الأمر

آيام ريالى سِيرْيَاص أباوتْ صَبُورْتِنج يُو

# ج. مواقف الاستفسار عن شئ أو خدمة أو مكان أو شخص أو ما أشبه

I was searching for the place of ...

لقد كنت أبحث عن المكان الذى يسمى

أَى وُوصْ سِيرْشِينْج فُور ذِى بلاسْ أُوف ..

If you ride bus NO, ... you can arrive at ...

......................

إِفْ يُو رَايدْ بَاصْ نَامْـبَـرْ ... يُو كَانْ آرَايِفْ آتْ ....

I' m asking for Mr ....., is he here ?

إننى أسأل عن السيد ... هل هو هنا ؟

أَيامْ أَصْـكِنْـج فُور مِيسْـتَارْ ... إِذْ هِى هِيرْ ؟

Can I talk to Mr ..., I need him urgently ?

هل يمكننى أن أتحدث إلى السيد .. ، إننى احتاجه بصورة عاجلة

كَانْ آى تُووكْ تَـوْ مِـيْستَارْ ... آى نِيدْ هِمْ إِيرْجَانِيتلى ؟

Where can I find information office ?

أين يمكننى أن أجد مكتب الاستعلامات ؟

وِير كَانْ آى فَايندْ إِنْ فُورْمِيشَنْ أُوفِيسْ ؟

Ineed to reserve a room, please

أريد أن أحجز غرفة من فضلك

أَى نِيدْ تو رِيسيرِفْ أَ رُومْ بِليزْ

How can I get to the ... ?

كيف يمكنني أن أصل إلى ... ؟

هَاوْ كَانْ أَى جِتْ تُو ذى .. ؟

I need double - tiket to Aswan, how much

احتاج تذكرة ذهاب وعودة إلى أسوان ـ ما ثمنها ؟

أَى نِيدْ ضَابِلْ تِيكِيتْ تُو أَسْوَان ـ هَاوْ مَاتْش ؟

What is the shortest way to send this pacakage ?

ما هي أسهل طريقة لإرسال هذا الطرد ؟

وَاتْ إِذْ ذِى شُورْتِـيسْت واى تُو سندْ ذِثْ بَاكِيجّ ؟

Which floor can I find Mr ... Department ?

أين يمكنني أن أجد شقة السيد ... ؟

وِيتْش فِـلُورْ كَانْ أَى فَايندْ مِـيْستَارْ .. ديبارْتِيمِـنْت ؟

Where can I find the manager of the personnel, I have an appoi ntment of an interview ?

أين يمكنى أن أجد مكتب مدير شئون الأفراد ، فلدى موعد معه بمقابلة شخصية ؟

وِيرْ كَانْ أَى فَايندْ ذى مَانِـجِـرْ أُوفْ بِـيرْسُونِيلْ أُوفِيس ، أَى هَافْ آنْ أَبُوينْتِـمِنْت أُوفْ آنْ إِنْـتَـرْ فْـيُو ؟

# د . مواقف التقدم لشغل وظيفة

Iwant to ask about more information about ...

أريد أن استفسر أكثر عن ... ( موضوع الوظيفة ـ انظر فهرس الوظائف بالكتاب ص ... )

آى وُونت تو آسْك أباوتْ مُور إنْ فُورْميشَانْ أباوتْ .. ؟

What is the expected salary for the job ?

ما الأجر المتوقع لهذا العمل ؟

وَاتْ إِذْ ذى إكـسْ بيكْتِـدْ سَالرى فُور ذى جُوبْ ؟

Can Iask is the nature of this job ?

هل يمكنني أن أسأل : ما طبيعة العمل المفروض ؟

كَانْ آى أسْك : وَاتْ إِذْ نَاتْـشرْ أوفْ ذِثْ جُوبْ ؟

Here you are : My personal C . V

ها أنذا أقدم إليك : سيرتي الذاتية ( أوراق الخبرة والشهادات )

هيرْ يو آرْ : مَاى بيرْسُونَالْ سِى . ڤِى .

I had worked the same job for ........Years .

لقد عملت في نفس نوعية هذا العمل لمدة ( يذكر العدد ) سنة

آىْ هَادْ ورْكِـدْ ذى سِمْ فُور ( .... ) يِيرز

Frankly, I have a little experience in this field, I can learn more in a very short time .

بصراحة ، لا أملك إلا خبرة قليلة فى هذا المجال ، ولكن يمكننى أن أتعلم أكثر فى وقت قصير للغاية .

فرانْــكلى أَى هَاڤْ آ ليــتلْ إكسْبِريَانْص إنْ ذِثْ فِيلدْ ، بَاتْ أَى كَانْ لِيرْنْ مور إنْ آ ڤيرى شُورْت تَايم

Ofcourse, I can do this job, but Ithink that the salary is no't fair enough .

بطبيعة الحال ، أنا بمقدورى أن أؤدى ذلك العمل ، ولكنى أعتقد أن المرتب بحاجة إلى زيادة .

أُوفْ كُورْس ، أَى كَانْ دُو ذِثْ جُوبْ ، بَاتْ أَى ثِنْك ذَاتْ ذِى سَالِرى إِذْ نُوتْ فِير إنَافْ

I'm sure that this type of jobs is fitting me so much

إننى واثق .. أن هذه النوعية من الأعمال تلاءمنى للغاية

أَيام شُورْ ، ذَاتْ ذِث تَايبْ أُوفْ جُوبز إِذْ فِيتنجْ مِى سُو مَاتْش .

When can I hold for the job ?

متى يمكننى أن أتسلم العمل ؟

هُوونْ كَانْ أَى هُولْد فُورْ ذِى جُوبْ ؟

I hope My work will staisfy you, as I promise .

أتمنى أن يعجبكم عملي كما وعدتكم ( أتمنى أن أكون عند حسن ظنكم )

آي هُوبْ مَاي وُورْك وِلْ ستاسْفَاي يُو ، آَسْ آَي بِـرُومِيسْ .

# هـ . مواقف التسوق وشراء الحاجيات

How much for the ... ?

( يذكر الشئ المراد السؤال عنه ، انظر فهرس الأشياء )

ما ثمن .... ؟

هَاوْ مَاتْش فُورْ ذِى ... ؟

Can I buy three packages for the price of Double ?

هل يمكنني أن اشترى ثلاثة علب بسعر علبتين ؟

كَانْ آَى بَاى ثِرى بَاكِيچز فُورْ ذِى برايس أُوفْ ضَابِلْ ؟

Can I find a fresher goods than this ?

هل يمكنني أن أجد بضائع طازجة بدلاً من هذه البضائع المعروضة ؟

كَانْ آَى فَايندْ أَ فِريشَارْ جُودْث زَانْ ذِثْ ؟

Don't you think that the pirce in more expensive ?

ألا تعتقد أن السعر غالي إلى حد ما ؟

دُو نْت يُو ثِـنْك ذَاتْ بِرَايس إِذْ مُورْ إِكْس بِينْسِيف ؟

I'm afraid that size isn't fit me .

أخشى أن المقاس لا يناسبنى

أَيامْ أَفْـرِدْ ذَاتْ ثَايِزْ إِذْ نُـتْ فِـتْ مِى

Where can I find ... ?

أين يمكننى أن أجـد (يذكـر مكان الشـراء ـ انظر فـهـرس أمـاكن الشراء) ؟

وِيرْ كَانْ أَى فَايندْ ( يذكر مكان الشراء ، انظر فهرس أماكن الشراء) ؟

I'm sorry, I think my money may not be enough to buy all these ...........

إنى آسف ، اعتقد أن النقود التى معى قد لا تكفى لشراء كل هـذه ( انظر فهرس الاحتياجات ) .

أَيامْ سُورِى، آَىْ ، أَى ثِـنْك مَاى مَانِى مِاىْ نُـتْ بِى إِنَافْ تُو بَاى أُولْ ذِيس ..

Can Ifind another ... to complete my needs ?

هل يمكننى أن أجد ( يذكر اسم المكان ) آخر لاستكمل احتياجاتى ؟

كَانْ أَى فَايندْ ( يذكر اسم المكان ) تُوكُومْـبِيلِيتْ مَاى نِيدْس ؟

I 'd heard about a very new product called... Do you have it ?

لقد سمعت عن منتج ممتاز جديد يسمى ( .. يذكر اسم المنتج ) ..

هل لديك منه ؟

أَى هَادْ هيردْ أَبَاوتْ آڤيرى نى يو بـرُودَكْت ... (. يذكر اسم المنتج )

كُد دُو يو هَافْ إتْ ؟

I need one of big size and another one of the same size

إننى بحاجة لآخر بحجم أكبر وكذلك آخر بنفس الحجم

أَى نيدْ وَنْ أُوفْ بِج ثَايزْ أَند أَنَاظَرْ وَنْ أُوفْ ذِى سِيمْ سَايزْ

I think - in this case - I have to see the manager

أعتقد أننى ـ فى هذه الحالة ـ لابد أن أقابل المدير .

أَى ثِـنْك ـ إنْ ذِثْ كِيسْ ـ أَى هَافْ تُو سِى ذِى مَانِـيجَـرْ

Can I reback this one, It is smaller than Iwant ?

هل يمكننى أن أعيد هذا الشئ ، إنه أصغر مما كنت أريد ؟

كَانْ أَى رِيبَاكْ ذِثْ وَنْ ، إتِـزْ إسْـمُولاَرْ زَانْ أَى وُنْت

Oh, I'm sorry, I hed forage the recept of the goods I had bougt

أوه ، إننى آسف لقد نسيت أن آخذ الإيصال الخاص بالحاجيات التى اشتريتها .

أُوه ، أَيَامْ سُورِى ، أَىْ هَادْ فُورجُوتْ ذِى رِيسِيتْ أُوفْ ذِى جُودْ أَىْ هَادْ بوتْ

Can I ask : how long will last the grantee of this goods ?

هل يمكننى أن أسأل : ما مدة الضمان الخاصة بهذا المنتج ؟

كَانْ آَىْ أَسْك : هَاوْ لُونْج وِل لاَسْت ذِى جَرَانْتِي أُوفْ ذِث جُودْ ؟

***

# الفصل الثانى

## ( مواقف حياتية تعتمد على مفردات معينة )

ا - مفردات دون مواقف .

ب - مواقف عقد المقابلات الشخصية .

أو التقدم لوظائف أو عقد صفقات وعروض .

جـ - مواقف النصح والإرشاد والموافقة والاختلاف فى الرأى .

د - مواقف النفى والإثبات والوعود وإرشادات الطريق .

## عزيزى القارئ

استجابة لتلك المشاركة الرائعة منك فى إصدارنا الجزء الأول ، نقدم لك هذا الفصل من الجزء الثانى المكمل لإصدارنا الأول ، وقد اخترنا لك أهم مواقف الحياة تأثراً فى حياة كل فرد منا ، إذ راعينا فيها أن تغطى كافة الألوان والاهتمامات فى مختلف المناسبات التى يحتمل أن تواجه كل منا فى شتى أمور حياته .

وقد قصدنا إلى أن نرد تلك المواقف بطريقة قد يندر أن تجدها فى كتاب آخر ، حيث تعتمد هذه الطريقة على ذكر أهم العبارات المحورية التى تتصل بالنوع المقصود من المواقف ، ثم نرد حديثاً أو محادثة تتمثل فيها غالبية تلك العبارات كتطبيق عملى على ذلك الموقف .

# ١ . مواقف التحيات

## ١ ـ العبارات المحورية :

صباح الخير — Good morning
جُودْ مُورْنِنج

مساء الخير ( من ١٢ ظهراً حتى ٥ مساءً ) — God after noon
جُودْ أَفْطَرْ نُونْ

مساء الخير ( من ٥ مساءاً حتى منتصف الليل ) — Good Evening

.......................

ليلة سعيدة ( تصبحوا على خير ) — Good night
جُودْ نايتْ

كيف حالك ؟ — How are you ?
هَاوْ آرْ يُو ؟

كيف حالك ؟ — How do you do ?
( تقال عند التعرف على شخص جديد ) هَاوْ دُو يُو دُو ؟

سررت لرؤيتك مرة أخرى — Nice to see you again
نَايسْ تُو سِي يُو آجِينْ .

# ١ ـ مفردات دون مواقف

| | |
|---|---|
| لقد افتقدتك كثيراً جداً<br>( أنت واحشنى )<br>آى ميسدْ يُو فرى مَاتْش | I missed you very much |
| إلى اللقاء<br>جُودْ بَاى | Good bye |
| تمتعت دائما بصحة جيدة<br>كيبْ ولْ | Keep well |
| أراك فيما بعد<br>سِى يُو ليتَارْ | See you later |
| أراك ثانية ( تقال عند الوداع كذلك )<br>سِى يُو آجينْ | See you again |
| أتمنى لك نوماً هادئاً<br>سليبْ ولْ | Sleep well |
| أتمنى لك وقتاً سعيداًأو ( وقتاً ممتعاً )<br>هاف آجُودْ / نَايسْ تَايم | Have agood / nice time |
| مع أطيب تحياتى لعائلتك<br>مَاى بِسْت رُوجَارْدِزْ تُو يورْ فَاميلي | My best regards to your family |

من الرائع أنك تمكنت من الحضور — Nice you could come
نَايْس يُو كُودْ كَمْ

May I introduce myself, my name is ....

أيمكنني أن أعرف بنفسي ، اسمي ...
ماي آي إنْتْرُودْيُوسْ مَاي سِلْف ، مَاي نيمْ إِذْ ....

How do you do ? Glad to see you .

كيف حالك ؟ إنني مسرور لرؤيتك .
هَاوْ دُو يُو دُو ؟ جِيلاَدْ تُو سِي يُو

أرجو أن تقضى وقتاً ممتعاً . — I hope you have a good time
( تقال عند وداع شخص )
آى هُوبْ يُو هَافْ أجُودْ تَايمْ

أرجو أن تشفى سريعاً — I hope you soon get better
( تقال عند زيارة المريض )
آى هُوبْ يُو سُون جِتْ بِيتَارْ

مع أطيب تحياتى لعائلتك . — Give my best regards to your family .
( تقال لشخص تربطك به علاقة وثيقة )
جِف مَاي بِيسْت رُوجَارْدْذْ تُو يُور فَاميلى .

أعاده الله عليكم بالسعادة والخير — Many happy returns
مِينى هَابى رِيتِرْنْز

كيف تجرى معك الأحوال ؟ How are you keeping ?

هَاو آرْ يُو كيبنجْ ؟

إنى فى غاية السعادة أنى قابلتك I'm very pleased to meet you

آيَامْ فِرى بليسدْ تُو ميتْ يُو

لا أعتقد أنك قابلت صديقى هذا من قبل I don't think you have met my friend

آى دُونْت ثِنْكْ يُو هَافْ مِتْ مَاى فرِنْد .

How nice to see you again . Where have you been ?

ياله من أمر ممتع أن أراك ثانية . أين كنت ؟

( تقال لشخص عزيز تلتقى به بعد فترة غياب )

هَاوْ نَايسْ تُو سِى يُو آجين . وير هَافْ يُو بِينْ ؟ .

Come in and sit down . We haven't seen much of you lately . Where have you been ?

تفضل واجلس . لم نرك مؤخراً كثيراً . أين كنت ؟

( تقال لشخص صديق أو عزيز ، عندما يقوم بزيارتك فى مكان عملك أو منزلك )

كَمْ إنْ آند ست دَاونْ . وِى هَافْ نُوت سِين مَاتْش أوفْ يُو لِيتْلي . وير هَافْ يُو بِين ؟

## الموقف الممثل لأكثر عبارات التحية السابقة :

التقى صديقان بعد فترة غياب طويلة ...

فكان هذا الحوار الذى سنرمز فيه للشخص الأول بـ « F . M » إف . إم فـيرسْـتَ مان ، والشخص الثانى بـ « S . M » سَاكَـنْد مان « إس . إم »

F . M : Hello .... nice to see you again

أهلاً .. إنه لممتع أن أراك ثانية .

هَاللو ... نَايسْ تُو سِى يُو آجِينْ

Hello ... Haven't seen you for ages . Where have you been ?

أهلاً لم نرك منذ مدة . أين كنت ؟

هَاللو . هَافْ نُوتْ سِينْ يُو فُورْ إيجيز .

وِيرْ هَافْ يُو بيين ؟

F . M : I have been in ....

لقد كنت فى ........

آى هَافْ بِيين إنْ ........

S . M : How long have you been away ?

كم تغيبت هناك ؟

هَاوْ لُونغْ هَافْ يُو بِيين آواى ؟

F . M : Just two years .

سنتين فقط .
جَسْت تو إيرز .

S . M : Are you coming back to .. ?

هل تنوى العودة ثانية ؟
آرْ يُو كَامنْج بَاك تُو ( ... ) ( يذكر اسم المكَان ) .

F . M : Yes, I'am leaving after a week .

نعم .. سوف أسافر خلال أسبوع
يِس ، آسَام لِيفينجْ أفْتَارْ آويك .

S . M : Would you have atime to visit me this evening ?

هل يسمح وقتك بزيارتى هذا المساء
وُودْ يو هَافْ أتايم تُو فِيزتْ مِى ذِثْ إيفِيننجْ ؟

F . M : Thank you, Iwould like to very much .

شكراً ... سيسعدنى ذلك كثيراً .
ثانْكْ يُو ، آى وُودْ لاَيكْ ذَاتْ ڤِيرى مَاتْش .

S . M : Good bye . see you tonight .

إلى اللقاء .. أراك الليلة .
جُودْ بَاى .. سِى يُو تو نَايتْ.

## ب ـ مواقف عقد المقابلات الشخصية أوالتقدم لوظائف أو عقد صفقات وعروض

### العبارات المحورية

Can I see semone about ... ?

هل أستطيع أن أقابل أحداً بخصوص .. ؟
( تقال عند الذهاب لاستطلاع حول موضوع ما )
كَانْ آى سِى صَمْ وَانْ أباوت

Can you do this for me about ... ?

هل يمكن أن تفعل ذلك من أجلى .
( لطلب خدمة ما ) .
كَانْ يو دو ذِث فور مِى

I'm afraid, I can't .

آسف ... أخشى أننى لن أستطيع .
آيام أفْرِدْ آى كانت

Can I help you ?

هل يمكنني أن أساعدك ؟
( عبارة تقال لأى شخص يدخل مكتب أو مصلحة حكومية ) .
كَانْ آى هِلْب يو

Would it is possible to .... before you leave ?

هل يمكنني أن ... قبل أن تنصرف ؟

( للتأكيد من شئ ما يتعلق بالمتقدم للوظيفة أو المتقدم بالعرض ) .

وود إتز بوسيبل تو ... ( يذكر اسم الطلب )

بيفور يو ليف .

Would you show me the way to ... ?

هل يمكنك أن تخبرني أفضل طريق إلى .. ؟

للسؤال عن كيفية أداء أو ملء استمارة .. أو ما أشبه .

وود يو شو مي ذا واي تو ...

Would you lend me your pen, please ?

هل من الممكن أن استعير قلمك ؟

وود يو ليند مي يور بن پليز ؟

Got a minute ?

هل يمكنك الانتظار فترة ؟

جوت آمينيت ؟

Need some help ?

أتحتاج إلى مساعدة ما ؟

نيد صم هلب ؟

Please, answer the phone .

أجب من فضلك على التليفون .
بليز .. أنصرْ ذَا فُونْ .

If you will take a seat, the manager will see you in aminute .

تفضل وأجلس برهة . سيراك المدير فى خلال دقائق .
إفْ يُو وِلْ تيكْ آسيتْ .
ذَا مَنيجرْ وِلْ سِى يُو إنْ آمِينيتْ .

I was wandering if I could sak to the manager .

كنت أسأل إذا ما كان ممكنًا أن أقابل المدير أم لا .
( عبارة يقولها متقدم لوظيفة ) .
آى واس وندِيرنج إف
آى كود إسبيك تو ذا مانيجر .

Could I see you for a minute ?

هل يمكن أن أراك لفترة بسيطة ؟
كود آى سِى يو فور آمِينيت ؟

Iwander if you would mind giving me ...

كنت أسأل إذا كان لديك مانعًا أن تعطينى ...
( تقال لطلب المساعدة أو النصيحة ) .
آىووندر إف يو وود مايند جيفينج مى ...

Let's not stay long . We can make change .

دعنا لا ننتظر أكثر من ذلك . يمكننا أن نغير ذلك .

( تقال لتغيير الرأى أو التصرف ) .

لِيتسْ نوتْ إستَاى لُونْج . وِى كَانْ ميكْ أتْشِينْج .

What about making ... ?

ماذا بخصوص .. ؟

وَاتْ أباوتْ مِيكِينْج ... ( يذكر الشئ ) .

You had better do this ... at once .

من الأفضل أن تفعل ... فى الحال .

( تقال لضرورة تنفيذ نصيحة ما ) .

يو هَادْ بيتَارْ دو ذِثْ ( يذكر الفعل ) آت وانز

Yes, that woud be a very good idea .

نعم . إن تلك نصيحة جيدة للغاية .

( تقال كذلك لضرورة تنفيذ نصيحة ما ) .

يِيس .... ذَاتْ وودْ بِي آڤِيرى جودْ آيْدِيا .

I'm afraid I'm rather latel .

أخشى أننا قد تأخرنا .

آيَام أفْرِدْ رَاثِرْليتْ

I'm afraid, I'm not free for this part of work .

أخشى أننى لم أوفق فى ذلك الجزء من العمل .

آيَام أفْرِد ، آيَام نوتْ ڤِيرى ذِثْ بَارْت أوف وورْك .

I'm afrid I haven't had time .

أخشى أن الوقت لن يكفى لذلك .

( عند فوات الوقت لعمل شئ ما ) .

آيامْ أفْرِدْ هَافينْت ( = هافْ نُوتْ ) هَاد تَايم

I hope I'm not distrubting you .

أخشى أن أكون قد أزعجتك

( تقال عند ملاحظة ضيق أحد ما )

آى هُوبْ آيَامْ نوتْ دِيسْترابِيتْنج يُو .

Could you come at ... exactly ?

هل يمكنك أن تأتى فى ... تماماً ؟

( تقال للمتقدم لوظيفة ما لإجراء المقابلة الشخصية )

كُود يُو كَمْ آىْ ( يذكر الموقف ) إكْزَاكْتلِي .

# الموقف المقترح لعبارات عقد المقابلات والصفقات وتقديم العروض

الشخص الأول : سكرتير بمكتب خاص .

الشخص الثانى : شخص يتقدم لوظيفة .

F . M : Can I help you ?

هل يمكن أن أساعدك ؟ ( أية خدمة ) .

( يكتب القارئ الترجمة المنطوقة لهذه الجملة كتمرين ) .

S . M : Yes, I come to hold up a position of ...

نعم ، لقد أتيت لطلب وظيفة ..

يِيس ، آىْ كَمْ تُو هُولد آبْ آبُوزيشَانْ أُوفْ ... ( تذكر الوظيفة )

F . M : Can you write this application ?

هل يمكنك ملء طلب الالتحاق هذا ؟

كَانْ يُو رَايتْ ذِتْ أبْليكيشَانْ .

S . M : O.K, when will be the test ?

حسناً ... متي سيعقد الأختبار ؟

أو - كيِ . هُووِينْ وِل بِى ذَا تِيسْت ؟

F . M : We shall declare at the newspapers, or we shall give a phone if you have ?

سوف نعلن موعد الأختبار في الصحف اليومية ، أو سنخطرك بالموعد تليفونياً إذا كان لديك تليفون .

وى ولْ ديكْليرْ ذَا نيوسْبيبرْ ، أُورْ

وىْ شَلْ جفْ آ فُونْ إفْ يُو هَافْ ؟

S . M : All right, thank you .

حسنًا ... أشكرك .

أوولْ رَايتْ ثانْك يُو .

F . M : No mention, you are wellcome .

عفواً ... مرحبًا بك دائماً .

نُو مينشَانْ ، يُو آرْ ويلْكمْ .

## جـ - مواقف النصح والإرشاد
## والموافقة والأختلاف فى الرأى

١ - العبارات المحورية :

If I were you I would ....

لو أنني كنتِ مكانك فسوف ...
إف آى وير يو آى وود ....

My advice is ...

نصيحتى إليك هى ..
ماى آدڤايس إذ ....

You must follow my advice, it's useful for you .

عليك أن تتبع نصيحتى ... ستكون مفيدة لك
( عند إعطاء نصيحة يرجى اتباعها )
يو مست فولو ماى آدفايس ، إتز يوزفول فور يو .

What about ... ?

ماذا بخصوص ... ؟وات أباوت .

You had better not wait any longer .

من الأفضل ألا تنتظر أكثر من ذلك .
يو هاد بيتار نوت ويت إينى لونجلر .

That's just what I shall do .

هذا بالضبط ما أنوي أن أفعله .
ذات إذ جست وات آى شال دو .

Thank you for the advice .

شكراً لنصيحتك إياى .
ثانك يو فور يور أدڤايس .

No, it is no good doing that, I have tried it before .

لا أعتقد أن ذلك العمل مرغوب فيه ، فقد جربته من قبل .

نو، إتز نو جود ثنج دوينج ذات ، آى هاف ترايد إت بيفور .

I can't do that, but thank you for the advice at any way .

لا يمكنني أن أفعل ذلك ، ولكن شكراً لنصيحتك على أية حال .

( تقال عند الإعتذار عن قبول نصيحة بشكل مهذب ) .

آى كان نوت دو ذات بات ثانك يو فور ذا أدفايس آت إينى واى .

I don't really feel that this would do any good .

إنى أشعر حقاً بأن ذلك لن يجدى شيئاً .

( عند عدم التأكد من جدوى نصيحة ما ) .

آى دونت ريالى فيل ذات ذث وود دو إينى جود .

Do you really think so ?

هل تعتقد أن ذلك مفيد حقاً ؟

دو يو ريالى ثنك ثو ؟

Oh, I can't agree with you .

كلا ... لا يمكن أن أتفق معك فى ذلك .

أوه .. أى كان نوت آجرى وذ يو .

Well, personally I don't care much for it .

حسناً ، من وجهة نظرى الشخصية ، فإننى لا أهتم كثيراً بذلك .

( تقال عند الاعتذار عن قبول النصيحة بشكل مهذب ) .

ول ، بيرسونالى ، آى دونت كير ماتش فور إت .

Oh, I don't know .

كلا ... لا أدرى . أوه ...
آى دونت نو .

Personally, I don't like that .

من وجهة نظرى الشخصية فأنا لا أحب ذلك .
بيرسونالّلى ... آى دونت لايك ذات .

Yes, I certainly agree with you .

نعم ... بالتأكيد فإننى أتفق معك .
( تقال عند الإقتناع التام بنصيحة ما ) .
يس ، آى ثيرتينللى جرى وذ يو .

Oh, do you really think so ?

هل تعتقد ذلك بالفعل ؟
دو يو ريالّلى ثنك ثو ؟

No, I don't think so . I think it's hard .

كلا .. لا أعتقد ذلك .. إننى أعتقد أن ذلك صعب .
نو آى دونت ثنك ثو . آى ثنك إتز هارد .

Yes, I expect so .

نعم إننى أتوقع ذلك ..
يس ، آى إكسبيكت ثو .

## ٢ . الحوار المتوقع

الشخص الأول : شخص يشاهد شيئاً أو يستطلع رأى شخص آخر فى موضوع ما .

الشخص الثانى : شخص يشارك الشخص الأول المشاهدة أو الحديث فى نفس الموضوع .

F . M : Well, did you enjoy the ... ?

حسناً .. هل تمتعت بـ .. ( موضوع / رأى ) .

وِلْ دِد يُو إِنْجُواى ذَا ... ؟

S . M : Yes, very much indeed,it was valuable .

نعم .. تمتعت به للغاية ، إنه ( موضوع / رأى ) قيم للغاية .

يِيس ، ڤِيرى مَاتْش إِنْدِيد . إِتْ ووس فاليبُول .

F . M :NO, I couldn't agree with you at ....

كلا .. لايمكننى أن أتفق معك فى ( موضوع / رأى ) .

نُو ، آى كُودنْتْ أَجْرِى وِذْ يُو آت .

S . M : The best point of that ... was, ...

إن أحسن نقطة فى ( الموضوع / الرأى ) كانت ...

ذا بِيسْت بُوِينْت أُوفْ ذَاتْ ... ووس ...

F . M : Well, personally, I don't care much for this types of ...

حسناً من وجهة نظرى الشخصية ...... فإننى لا أهتم بتلك النوعية من ( الموضوعات / الأراء ) .

وِلْ ، بيرْسُونَاللى .

آى دُونْت كِيرْ مَاتْش فُورْ ذِثْ تَايْبْز أوفْ ....

S . M : It was much better than the ... in the same point .

لقد كانت أحسن من ( الموضوعات / الآراء ) فى تلك النقطة .

إتْ ووسْ مَاتْش بيتَارْ زَانْ ذَا ....

إنْ ذَا سِيمْ بُوينْت .

F . M : Yes, you are right .

نعم ... أنت على حق .

يِيس ، يُو آرْ رَايتْ .

## د ـ مواقف النفى والإثبات
## والوعود وإرشادات الطرق
## ( الإتجاهات )

### ١ . العبارات المحورية :

Of course I believe it .

بالطبع ... فأنا أؤمن بذلك ....
أوفْ كُورْس ، آى بِيليِفْ إتْ

I can quite believe it .

يمكننى أن أويد ذلك تماماً .
آى كَانْ كُووَايتْ بِيليِفْ إتْ .

You are not serious .

لا أعتقد أنك جاد فى ذلك .
يُو آرْ نُوتْ سِيرْيَازْ .

You must be joking

أعتقد أنك تمزح .
يو مست بِى جوكِينْج .

That can't be true

هذا لا يمكن أن يكون صحيحاً .
ذَاتْ كَانْ نُوتْ بِى ترُو .

You can't expect to believe that .

لا تتوقع مني أن أصدق ذلك .
يُو كَانْ نوتْ إكْسبيكْت مى تُو بيليف ذَاتْ .

Is that a promise ?

هل هذا وعد ؟ ( اعتبر كلامك وعداً؟ )
إذْ ذَاتْ آ بُروميسْ ؟

I want you to promise that you'll .... for ever .

أتمنى أن تعدني بأنك سوف ( الفعل أو الموقف) للأبد .
( تقال للتأكد من رغبة المحادث في القيام بفعل ما أو بموقف ما ) .
آى وونْت يُو تُو بُروميسْ ذَاتْ يُو ولْ ( ... )
فُورْ إيفَارْ .

Do you give me your word on that .. ?

هل تعطيني كلمة أخيرة بخصوص ( الموضوع ) ؟
دُو يُو جيف مِى يورْ وورْد أونْ ذَاتْ ... ؟

I'll make you promise I'll never see him again .

أعدك بأنني لن أراه مرة ثانية ..
( وعد قاطع من المتحدث للمخاطب ) .
آى ول ميك يو بُروميس .
آى ولْ نيفَارْ سِى هِمْ آجينْ .

No, I promise not to ..

كلا .. لا أستطيع أن أعدك بذلك .

نُو ، آى بْرومِيس نوت تُو .

Yes, I assure you that ....

نعم ... أؤكد منتهى الثقة أننى سا ...

يِيس ، آى آشُورْ ذَاتْ ....

Sorry, I can't promise that ......

آسف .. لا أستطيع أن أقطع وعداً بذلك ( ما قدرش أوعدك ) .

سُورّى ، آى كَانْ نوت بْرومِيس ذَاتْ ....

Do you promise not to tell anyone ?

هل تعدنى بألا تخبر أحداً ؟

( احلف إنك مش حتقول لحد ) .

دُو يُو بْرومِيس نُوت تُو تِلْ إينى وَانْ ؟

Excuse me, could you tell me how to get to the ... ?

لا مؤاخذة .. هل يمكنك أن تخبرنى كيف أصل إلى .. ؟

( للسؤال عن كيفية الوصول إلى / أو معرفة طريقة ) .

إكسكيوزمي ... كُود يُو تِلْ مِى

هاوْ تُو جِت تُو ذَا .... ؟

Yes, it is the next turning on the right .

نعم ... إنها على الناصية القادمة على الجهة اليمنى .
يس ، إتز ذا نيكست تير ننج أون ذا رايت .

Go straight a head .

أذهب للأمام مباشرة .
جو إستيريت آهد .

Excues me, how do I get to the ... ?

لا تؤخذاني .. كيف أصل إلى ؟
إكسكيوزمي ... هاو دو آى جت تو ذا ؟

It is ten minutes' walk from here .

إنه ( المكان ) على مسيرة عشرة دقائق سيراً من هنا .
إتز تن مينتس ووك فروم هير .

Go straight a head up this street . It is on the right corner .

أذهب للأمام مباشرة فى ذلك الشارع . إن ما تقصده على الجانب الأيمن من الطريق .
جو إستريت آ هد آب إستيريت .
إتز أون ذا رايت كورنار .

# الحوار الأمثل

الشخص الأول : شخص يستفسر عن كيفية الوصول إلى مكان ما .
الشخص الثانى : شخص يجيب عن هذا الاستفسار :

F . M : Excuse me, could you tell me how to get to the ... ?
I have lost my way .

لا تؤاخذنى ... هل يمكنك أن تخبرنى كيف أصل إلى .. ؟ لقد ضللت الطريق .

إكْسكْيوزْمى ... كُودْ يو تِلْ مِى هَاوْ تُو جِتْ تُو ذَا .. ؟
آى هَافْ لُوسْتْ مَاى واى .

S . M : Straight a head to the traffic light, left and then right .
take ... all the way .

اذهب مباشرة إلى إشارة المرور ، ثم اسلك الجهة اليسرى وبعدها الجهة اليمنى ... ثم أكمل الطريق مباشرة .

إسْتريت آهِدْ تُو ذَا ترافيكْ لاَيْت .
لِيفْت آندْ ذِنْ رَايتْ . تيك ... أوول ذَا واى .

F . M : How long will it take ?

كم سيستغرق ذلك إلى أن أصل ؟
هاوْ لُونج وِلْ إتْ تِيكْ .

S . M : Oh, about ... minutes .

حوالى ( عدد ) دقائق .
أوه ... أبَاوتْ ... مِينِيتْس .

F . M : thank you, very much .

شكراً ( أشكرك كثيراً ) .
ثَانْك يُو ، فِيرى مَاتْش .

S . M : That's quite all right .

حسناً ... هذا صحيح تماماً .
ذَاتْ إِذْ كُووَايتْ أُوولْ رَايت .

F . M : Why do you want to go there ?

لماذا تود أن تذهب هناك ؟
هُووَاى دُو وونْت تُو جُو ذِيرْ ؟

S . M : Becaus I want to ...

لأننى أريد أن ( سبب الذهاب ) .
بِيكُوسْ آى وونْت تُو .....

F . M : But, I can't agree with you that ...

ولكننى لا أتفق معك بخصوص أن ...
بَاتْ ... آى كَانْ نُوتْ آجْرى وِذْ يُو ذَاتْ ....

S . M : It is suppose to be ... at any way, thank you for your advice .

من المفترض أن .... وعلى أية حال فإننى أشكرك لنصيحتك .
إتز صَبْ بوزْ تو بى .... آتْ إينى واى .
ثَانْكْ يُو فُورْ يُورْ أدْفَايس .

S . M : Not at all, you are wel come .

العفو ... أهلاً بك فى أى وقت .
نُوتْ آتْ أُوولْ ، يُو آرْ وِلْ كَمْ .

S . M : This is very kind of you . good bye .

هذا عطف كبير منك . إلى اللقاء .
ذِتْ إِذْ فِيرْى كَايندْ أوفْ يُو . جُودْ بَاى .

F . M : good bye and good luck .

إلى اللقاء وأتمنى حظاً طيباً .
جَودْ بَاى آند جُودْ لَاكْ .

*****

F . M : But, I can't agree with you that ...

ولكننى لا أتفق معك بخصوص أن ...

بَاتْ ... آى كَانْ نُوتْ آجْرى وِذْ يُو ذَاتْ ....

S . M : It is suppose to be ... at any way, thank you for your advice .

من المفترض أن .... وعلى أية حال فإننى أشكرك لنصيحتك .

إِتز صَبْ بُوزْ تو بى .... آتْ إينى واى .

ثَانْكْ يُو فُورْ يُورْ أَدْفَايس .

S . M : Not at all, you are wel come .

العفو ... أهلاً بك فى أى وقت .

نُوتْ آتْ أوولْ ، يُو آرْ وِلْ كَمْ .

S . M : This is very kind of you . good bye .

هذا عطف كبير منك . إلى اللقاء .

ذِثْ إِذْ ڤيرْى كَايندْ أوفْ يُو . جُودْ بَاى .

F . M : good bye and good luck .

إلى اللقاء وأتمنى حظاً طيباً .

جُودْ بَاى آنْد جُودْ لاَكْ .

*****

# الفصل الثالث

## مواقف حياتية

## لا تعتمد على مفردات

## مقدمة :

لقد خصصنا هذا الفصل بعد أن خصصنا لك الفصل الثانى بمواقف حياتية أيضاً ، تستند إلى مفردات وألفاظ وتراكيب وتعبيرات تشكل البنية الأساسية والعمود الفقرى للأنماط الثلاثة المختلفة من المواقف الواردة بالفصل الثانى .

وكما قصدنا فى تعويدك على هذه المواقف بإيراد العبارات التى يمكنك أن تشكلها كيفما شئت ... فقد قصدنا فى هذا الفصل على إيراد هذه المواقف التى تشكل احتكاكاً مؤكداً ومباشراً لمعظم قارئينا ، وتعمدنا أن نترك بعض الألفاظ فى الجملة الإنجليزية ( موضوع تحتها خط ) لكى تضع لها المقابل العربى فى الجملة العربية ( فارغاً بنقاط خالية ) لكى تكتبها بنفسك من واقع دراستك الجادة والمتمكنة للفصل الثانى ، لذا ... لزم التوجيه إلى ضرورة فهمك العميق للفصل الثانى ؛ لأن هذا الفهم هو السبيل الوحيد لدراستك بشكل مفيد للفصل الثالث .

# أ - مواقف وداع قبل السفر إلى الخارج

١ - A رمز للشخص المسافر.

٢ - B رمز لمن يودعه .

A : I have come to say good-bye

لقد أتيت لأودعكم
آى هَافْ كَمْ تُو سَاى جُودْبَاى ( تنطق الكاف مضخمة )

B : What time are you leaving ?

متى ستسافر ؟
وَاتْ تَايم آرْيُو لِيڤِينجْ

A : My plane will take off at 10,00 P . m

ستقلع طائرتى فى الساعة العاشرة صباحًا
مَاى بِيلاَن وِلْ تِيكْ أُوفْ آت تِن بِى . إِمْ

B : Well, good-bye and thank you very much for all you had done

وداعاً وشكراً جزيلاً على كل ما فعلته معي .

وِلْ ، جُودْ بَاى ، آنْد ثَانْك يُو ڤِرِى مَاتْش فُور أُولْ يُو هَادْ ضَنْ

A : It was so pleasure . I hope to see you again next year .

لقد كان من دواعي سروري ،أرجو أن أراك ثانية في العام القادم .

إتْ وُاسْ سُو بِيلِيشَرْ . آَىْ هُوبْ تُو سِى يُو آجِينْ نِيكْسْت يِير

B : Thank you, I hope so .

شكراً لك ، وأنا أتمنى ذلك

ثَانْك يُو ، آَىْ هُوبْ سُو .

*****

# ب . السفر بالقطار

١ ـ A رمز للشخص المسافر.

٢ ـ B رمز للمحصل أو موظف شباك التذاكر .

A : I would like to reserve a tickets for ex- ( يذكر اسم المكان
press train to ( ........ )

أريد أن أحجز تذكرة بالقطار السريع إلى ( ...... )
آى وودْ لايَكْ تو رِيسيرْف آ تيكيتْ فُور إكْسبْريسْ ترانْ تو ....

B : Single or return ?

ذهاب أم ذهاب وعودة
سِنْجِلْ أُورْ رِيتِرْن ؟

A : Well, here your ticket . It only costs ( ....... pound )
حسناً ، ها هي التذكرة ... تكلفتها تساوى ( يذكر الرقم ) جنيهاً .
وِلْ ، هِيرْ يورْ تِيكيتْ . إتْ أُونْلِي كوسْتسْ ( .... بَاوِنْدز )

A : Thank you . By the way, At what tine does the traim leave?
شكراً . وبالمناسبة ... متى سيغادر القطار المحطة ؟
ثَانْكْ يُو . بَاى ذَا واىْ ، آتْ وَاتْ تَايمْ ضزّ ذَا ترانْ ليفْ ؟

B : For the time-table, At 8 p . m .

حسب جدول المواعيد ، سيكون ذلك في الثامنة صباحاً .
فُورْ ذَا تَايمْ ـ تيبُولْ ، آتْ إيتْ ( پي . إم ) .

A : which platfrom does the train go from ?

من أى رصيف سيتحرك القطار ؟
وِيتَشْ بيلاتْ فُورم ضزّ ذَا تِران جُو فِرومْ ؟

B : It will move from platform 13 .

سيتحرك القطار من رصيف ١٣ .
إِتْ وِلْ مُوف فورمْ بيلاتْ فُورم ثِيرتيين .

A : when does it arrive ?

ومتى سيصل إلى ( ..... ) ؟
هووين ضز إِت أرايف ؟

B : It arrives at 2,00 a . m .

إنه يصل في الثانية ظهراً .
إِت آرايفيز آت تو ( إيه . إم ) .

A : Thank you very much-Good bye

شكراً جزيلاً ، مع السلامة .
........ يو ڤيرى ماتْش . جُودْ بَاى .

B : No Mention sir .

العفو سيدى .
........ سِير .

# ج . مواقف شراء

## ( من المحلات / تجار ... إلخ )

١ ـ A رمز الشخص البائع .

٢ ـ B رمز الشخص المشترى .

A : Good morning sir .

صباح الخير ياسيدى .

....... ، سِيرْ .

B : Good morning . I want a suit ( ...... ), please

صباح الخير ، إنى أريد بدلة ( .... ) من فضلك .

..... آى وُونْت آ سُوت ( ... ) بليز .

A : Yes, sir . What kind of suit do you want ?

حسناً ياسيدى . ما نوع البدلة التى تريدها ؟

يِيسْ ، سِير وَاتْ كَايندْ أُوفْ سُوت دُو يو ... ؟

B : Light - Blue .

أزرق فاتح .

لايِتْ ـ بِلُو .

A : Light - Blue . Yes, sir . Which size ?

أزرق ـ فاتح . حسناً ياسيدى . ماحجمها ؟

لايتْ ـ بُلو . يِيس سِير ، وِيتْش سَايزْ ؟

B : Size 39 .

مقاس ٣٩ .

سَايْز ثِيرْتِي نَاينْ

A : Very well, sir . Here's a nice light-blue size in 200 ( two handred ) pounds . It is hundred per cent ( %100 )wool .

حسناً ياسيدى . هذه بدلة ممتازة أزرق ـ فاتح بـ ( ٢٠٠ جنيهاً ) . إنها صوف مائة فى المائة .

ڤرى ولْ سير . هيرْ إزْ آ نَايسْ لايتْ ـ بِلُو سُوت إنْ تو هَانْدِردْ بَاوِنْدز . إتْز هَانْدِرْد بِيرْ سِنْت ( ١٠٠٪ ) وُولْ .

B : Yes, I like that .

حسناً ، لقد أعجبتنى هذه البدلة .

يِيس ، آى لاَيكْ ذَاتْ .

A : A very good suit sir, and it's price is considerable .

إنها بدلة ممتازة ، وثمنها كذلك معقول .

آڤِرى جودْ سُوت سير ، آنْد إتْز برايسْ إذْ كُنسِيدَرابلْ .

B : Can I pay it for 175 pound ?

هل يمكن أن أدفع فقط ( ١٧٥ جنيه ) للبدلة ؟
كَانْ آى بَاى هَانْدرِدْ سِيفِنْتى فَايفْ بَاوِنْدزْ ؟

A : Yes, It doesn't matter for your sake .

حسناً .. إن المسألة لا تختلف كثيراً من أجلك ( عشان خاطرك ) .
ييس ، إِتْ ضَنَطْ نُوتْ مَاتِرْ فُورْ سِيكْ .

B : Thank you, very much . Here the price and keep the change for you .

أشكرك بشدة ، ها هى النقود واحتفظ بالباقى لك .
ثانك يو ڤرى ماتش . هير ذا برايس آند كيب ذا إتشانج فور يو .

A : Thank you very much sir, congratulation .

شكراً جزيلاً ياسيدى ، مبروك عليك .
ثَانْكْ يُو ڤِريَاتْش ، سِير . كُونْ جِراتْيولِيشَانْ .

*****

# د. موقف الاستفسار عن دخول الأماكن

١ - A رمز الشخص الذى يستفسر .

٢ - B رمز الشخص المسئول عن المكان المستفسر عنه .

A : What's that building over there ?

ما هذا المبنى الذى هناك ؟

وَاتْ ذَاتْ بِيلْدِنْجْ أُوفَرْ ذِيرْ ؟

B : It is an art gallery .

إنه متحف للفنون .

إِتِزْ إِنْ آرْت جَالِيرِى .

A : Open daily ?

هل يفتح يومياً ؟

أُوبِنْ دِيَالِي ؟

B : Yes, do you to go there ?

نعم ، هل تريد أن تدخله ؟

ييس ، دو يو وونت تو جو ذير ؟

A : Yes, How much is it to go in ?

نعم ، وما رسم الدخول المطلوب له ؟

ييس ، هاو ماتش إذ إت تو جو إنْ ؟

B : Admission is free .

إن الدخول مجاناً .

آدميشان إذ فرى

A : Is it all right to take photograph ?

هل يسمح بالتقاط الصور الفوتوغرافية ؟

إذ إت أول تو فوتوجرافز ؟

B : No, Sir . Cameras are not allowed . Leave it to me . Now, you can go through this door, please .

لا ياسيدى ، إنه غير مصرح بدخول الكاميرات الخاصة . دعها لى ، ويمكنك الآن الدخول من هذا الباب .

نو ، سير . كاميراز آر نوت ألاوْد . ليف إتْ تو مى . ناو ، يو كانْ جو ثرو ذث دور ، بليز .

A : Thank you very much .

أشكرك كثيراً .

ثَانْكْ يُو ، ......

B : Not at all, you are welcomed .

لاشكر على واجب ، مرحب بك دائماً .

......... ، يُو آرْ وِيلْ كَمْ ( تنطق الكاف مفخمة ) .

*****

# هـ . الحديث عن الرياضة

## ( الألعاب الرياضية )

١ ـ A رمز للشخص الأول فى الحوار .

٢ ـ B رمز للشخص الثانى فى الحوار .

A : Footabll is my favourite sport . What's your favourite ?

إن كرة القدم هي رياضتي المفضلة . فما هي رياضتك المفضلة ؟

..... إذْ ماى فِيفُورتْ إسْبُورْت . وَاَتس يورْ فيفُورتْ ؟

B : My favourite winter sport is tennis . Ilike fishing, I go fishing, every weekend .

إن رياضتى المفضلة فى الشتاء هى التنس . إننى أحب الصيد وأذهب للصيد فى كل نهاية للأسبوع .

مَاى فِيــفُورت وِينْتَرْ إسْبُورْت إذْ تِينِسْ . آى لاَيكْ فِيــشِينْج ، أَىْ جُو فِيشِنج ، إفْرى ويك إِيند .

A : Do you like to go for hunting ?

هل تحب أن تذهب للصيد ؟

دُو يُو لاَيْك تُو جُو فُورْ هَانْتنْج ؟

B : I like to go for swimming, but I don't like to go for hunting .

إننى أحب أن أذهب للسباحة ، ولكنى لا أحب أن أذهب للصيد .

آى لاَيكْ تُو جُو فُورْ سُوويمْنج ، بَاتْ آىْ دُونتْ لاَيْك تُو جُو فُور هَانتنجْ

A : Have you ever gone camping ?

هل أقمت فى مخيم من قبل ؟

هَافْ يُو إيفَرْ جَونْ كَامبنْج ؟ ( تنطق الجيم مفخمة ) .

B : I went camping just once .

لقد أقمت في مخيم ذات مرة .

آىْ وينْت كَامْبنج جَسْت وَانْز .

A : Do you enjoy watching a boxing match on T . V ?

هل تتمتع بمشاهدة مباراة ملاكمة فى التليفزيون ؟

دُو يُو إنْجوى وُاتْشينْج آ بُوكْسنج مَاتْش أُونْ تِى . فِى ؟

B : Yes, It's very exciting to watch a boxing match on . T . V .

نعم ، إنه لمن المثير جداً أن تشاهد مباراة ملاكمة فى التليفزيون .

يِيس ، إتز ڤِرى إكْسَايْتنج تُو وُوتْش آ بُوكْسنجْ مَاتْش أُونْ تِى . ڤِى .

A : In this case, I'll invite you to see next boxing match together .

في هذه الحالة ، سأدعوك لتشاهد مباراة الملاكمة القادمة معاً .

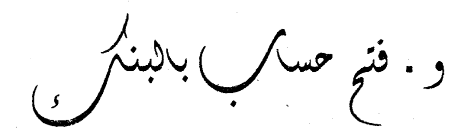
إِن ذِثْ كيــسْ ، آى وِلْ إِنْڤَايت يُو تُو سى نيــكِسْت بُوكْسِنج مَاتْش تُوچيذَار .

B : Oh, thank you for this invitation in advance .

أوه ، شكراً لهذه الدعوة مقدماً .

أُووهْ ، .... فُور ... إِنْڤيتيشَانْ إِنْ أَدْڤَانْس .

*****



١ ـ A رمز للشخص الذى يريد فتح الحساب .

٢ ـ B رمز لموظف البنك الذى يقوم بفتح الحساب .

A : Good mornig .

صباح الخير .
جود مورينج .

B : Good morning, sir .

صباح الخير ياسيدى .
جود مورنينج سير

A : I would like to open an account, please .
أود أن أفتح حسابا بالبنك ، من فضلك .
آى وود لايك تو أوبن آن أكاونت ، بليز .

B : Are you business-man ?
هل أنت رجل أعمال ؟
آر يو بيسنيز ـ مان

A : yes, sir .

نعم ياسيدى
يِس سِير .

B : What sort of account would you like ?

ما نوع الحساب الذى تود فتحه ؟
وَاتْ سُورْت أُوفْ أَكَاونْت وُودْ يو لايَكْ ؟

A : A current account, I think .

حساب جارى على ما أعتقد .
آ كَارَنْت أَكَاونْت ، آى ثِنْك .

B : Have you got any lare sums to deposit ?

هل تود إيداع مبالغ كبيرة ؟
هَافْ يو جُوتْ إينى لاَرْج صَمْ تو دِيبُوسْت ؟

A : No, only a thousand pounds every month, Can I take out money when ever I like ?

مجرد جنيه كل شهر . هل يمكننى استرداد نقودى حينما أشاء ؟
نُو أُونْلِى آ سَاوْزَانْد بَاوِنْد إيڤْرِى مَانْص . كَانْ آى تِيك آوتْ مَانى هُووِيْن إِيڤِرْ اىْ لاَيِكْ ؟ ( تنطق الميم مفخمة ) .

B : Yes, We allow this of course .

نعم ، نحن نسمح بهذا بطبيعة الحال .

يِيس ، وِى ألاَوْ ذِتْ أُوفْ كُرْس .

A : Can I receive money directly from abroad ?

هل يمكننى أن أتلقى مبالغ من الخارج على هذا الحساب ؟
كَانْ آىْ رِيسِيفْ مَانِى دَايْرِكْتِيلِى فْرُومْ أبْرُودْ ؟ ( تنطق الميم مفخمة )

B : Certainly, sir .

بالتأكيد ياسيدى .
ثِيرْتِينْلِى ، سِيرْ .

*****

# ز . موقف المقابلة الشخصية

١ ـ A رمز للشخص الذى يقوم بعقد المقابلة الشخصية .

٢ ـ B رمز للشخص الذى يتقدم للمقابلة الشخصية .

A : How long have you lived in Cairo ?

ما المدة التي عشتها في القاهرة ؟

هَاوْ لُونْج هَافْ يُو لِيفْد إنْ كَايْرو ؟

B : I have lived in Cairo just a few months, but I have been in Egypt for a year .

لقد عشت فى القاهرة لبضعة شهور ، ولكنى مقيم فى مصر منذ عام .

آى هَافْ لِيفْد إنْ إيچِيبْت آ فْيُو مَانْصِزْ ، بَاتْ آىْ هَافْ بِين إنْ إيچِيبْت فُورْ آيِرْ .

A : How much education have you had ?

وما هي المرحلة التعليمية التي وصلت إليها ؟

هَاوْ مَاتْش إيدْيُوكِيشَنْ هَافْ يُو هَادْ ؟

B : I received my Diploma in 1990 and have taken several clerical courses since then .

لقد حصلت على الدبلوم عام ١٩٩٠م ، ثم تلقيت عدة دورات دراسية في الأعمال المكتبية .
آيْ ريسيــڤْد مَاى دِبْلُومَا إنْ أنَاينْ تِنْ نَايْنتى آند هَافْ تِيكِنْ سِيڤْرَالْ كِلِيرْكَالْ كُورْسِيسْ سِنْسَ ذِنْ .

A : Have you worked in an office before ?

هل عملت في مكتب من قبل ؟
هَافْ يو وُرْكِيدْ إنْ آنْ أُوفِيسْ بِيفُورْ ؟

B : Yes, I have worked as a clerk typist in Giza for 6 months.

نعم ، لقد عملت كاتباً على آلة كاتبة في الجيزة لمدة ستة شهور .
يِيس آى وُرْكِيدْ آسْ آ كِلِيرْك تَايْبِيسْت إنْ جِيزَة فُورْ سِكْس مَانْصِزْ .

A : When would you be available to start ?

متى يمكنك أن تبدأ العمل ؟
هُوِينْ وُودْ يو بِى آفِيلاَبُولْ تُو إِسْتَارْت ؟

B : I can start at once .

يمكنني أن أبدأ في الحال .
آىْ كَانْ إِسْتَارْتَ آتْ وَانْز .

A : If you don't hear from us in a week, please give us a call .

إذا لم نرد عليك خلال أسبوع ، يمكنك أن تعاود الإتصال بنا .
إِفْ يو دُونْت هِير فْرُومْ أَصْ إِنْ آوِيكْ ، بلِيزْ جِفْ أَصْ آكُولْ .

B : Thank you very much .

أشكرك كثيراً .
ثَانْكْ يو ڤِيرِى مَاتْش .

*****

# ٢ - موقف الإتصال تليفونياً للإستفسار عن إعلان بالصحف

١ - A رمز الشخص صاحب الإعلان .

٢ - B رمز الشخص الذى يستفسر عن مضمون الإعلان .

B : Good morning, sir .

صباح الخير ياسيدى .

.................

A : Good morning sir, can I help you ?

صباح الخير ياسيدى ، هل يمكننى مساعدتك ؟

......................................

B : Is this three, one, one, four, six, zero, and one ?

هل هذا هو تليفون ٣ ، ١ ، ١ ، ٤ ، ٦ ، صفر ، ١ ؟

إِزْ ذِثْ : ثرى ، وَانْ ، وَانْ ، فُورْ ، سِكسْ ، زِيرُو ، آنْد وَانْ ؟

A : yes, I think you will talk about the advertisment ?

نعم ، أعتقد أنك تتصل بخصوص الإعلان ؟

يِيسْ ، ايْ ثِنْك يُو وِلْ تُوكْ أبَاوتْ ذَا آدْفِيرْتِيسْمِنْت .

B : Yes, I want to ask about your car, which you have mentioned in the advertisment .

نعم ، إنني زريد أن أسأل عن العربة التي ذكرتها في الإعلان

يِيسْ ، آيْ وُونْت تُو أسْك أبَاوتْ يُور كَارْ ، وِيتْش يُو هَفْ مِينْشَانْد إنْ ذَا آدْفِيرْتِيسْمِنْت .

A : Oh, yes ?

أوه ، نعم .

.............

B : It hasn't sold yet-Has it ?

إنك لم تبعها حتى الآن . أليس كذلك ؟

إتْ هَاذ نُوتْ صُولْد يِتْ . هَاذْ إتْ ؟

A : No, not yet .

كلا ، ليس بعد .

نُو ، نُوتْ يِتْ .

B : Oh, that is good . Is it all right if I call roundthis after noon to see it ?

أوه ، هذا رائع . هل يناسبك إذا حضرت لديك هذا المساء لمعاينتها ؟
أوه .. ذات إذ جود . إذ إت أول رايت إف آى كول راوند ذث أفتارنون تو سى إت ؟

A : Yes, of course, I'm at home all today .

نعم .. بطبيعة الحال ، فأنا متواجد بالبيت بقية اليوم .
يس ، أوف كورس ، آيام آت هوم أول داى توداى .

B : Is it 118 Ramses street ?

هل العنوان ١١٨ ش رمسيس ؟
إذ إت ( هاندرد ايتيين ) رمسيس إستيريت ؟

A : That's right .

نعم ، هذا صحيح .
ذات إذ رايت

B : Right - Thank you - I'll see you some time this afternoon then . Good Bye .

حسناً ، شكراً ، سأراك هذا المساء ، إلى اللقاء .
رايت ، ثانك يو . آى ول سى يو صم تايم ذث أفتارنون ذث . جـــود باى .

A : Good bye, sir .

إلى اللقاء

............

# ٤ ـ موقف حجز غرفة بالفندق والسؤال عن مستوى الخدمة

١ ـ A رمز للشخص النزيل بالفندق .

٢ ـ B رمز لموظف الإستقبال بالفندق .

A : Have you got a double room ?

ألديك غرفة بسريرين ؟

.. جُوتْ آ ضَـابلْ رُومْ ؟

B : Certainly, how long will you be staying ?

بالتأكيد . ما المدة التى تنوى أن تقضيها ؟

..... يُو بِى إِسْتَايِنْج ؟

A : Only four nights .

أربع ليالي فقط .

..... فُورْ نَايـتيسْ .

B : Yes, but only on the top floor .

حسناً . توجد غرفة واحدة فى الطابق العلوى فقط .
يِس .... أُونْ ذَا تُوبْ فْلُورْ .

A : What is the price ?

وما سعرها ؟
وَاتْ إِذْ ذَا بِرايِسْ ؟

B : 35 pound per night, including lighting and heating .

٣٥ جنيهاً لليلة الواحدة ، بما فى ذلك الإضاءة والتدفئة .
ثِيرتِى فَايِف بَاوِنْد بِيرْ نَايِتْ . إِنْكُولُودِنْج لاَيْتِـنْج آنْد هِيتِـنْج .

A : Is breakfast included ?

وهل السعر يشمل الإفطار ؟
إِذْ بِريكْفَاسْت إِنْـكُولُودْ ؟

B : <u>Yes, sir</u> .

نعم ، ياسيدى
............

A : What about tax and service ?

وماذا عن الضرائب والخدمة ؟
وَاتْ أَبَاوِتْ تَاكْسْ آنْد سِيرْفِيسْ .

B : They're both included, sir .

إنها ضمن الحساب ياسيدى .
زَاى آرْ بُوث إِنْكُولُودِدْ سِيرْ .

A : Can I have a look at it please ?

أيمكنني أن آراها من فضلك ؟
كَانْ آىْ هَاف آ لُوكْ آتَ إِتْ بليزْ ؟

B : Yes, of course . Come in this way .

نعم بالتأكيد .. تفضل من هذا الطريق .
يِيس ، أُوفْ كُورْس . كَمْ إِنْ ذِثْ واى .

*****

# تدريبات على الفصول الثلاثة السابقة

**ملاحظات قبل حل التمارين ( ا ، ب ، جـ ) :**

١ ـ لمن لا يجيد الإنجليزية ( على الأقل لا يعرف حروفها تماماً ) يمكنه نقش العبارات أو الكلمة المطلوبة فى الإجابة .

٢ ـ يجب الإعتماد على النفس ـ قدّر الإمكان ـ فى الإجابة عن التمارين دون اللجوء إلى الإجابة من داخل الكتاب .

٣ ـ لا يتم الرجوع إلى داخل الكتاب إلا بعد الحل ، ويتم التقييم على أساس ضرورة تجاوز ٧٥٪ من الدرجة الموجودة بواقع درجة لكل جزء من أجزاء التمارين .

٤ ـ من لا يحصل على ـ أى حال من الأحوال ـ على ٧٥٪ من الدرجة عليه بمراجعة مفردات وعبارات الفصل الأول مرة ثانية وكتابتها وحفظها عن ظهر قلب.

٥ ـ بالنسبة لمن يحصلون على ٧٥٪ من الدرجة فأكثر .. عليهم بممارسة مواقف الفصلين الثانى والثالث .

٦ ـ تحل التمارين بالقلم الرصاص فقط .

مع أطيب تمنياتى بالتوفيق

## ا ـ اكتب المقابل لما يلي من مفردات :

| الكلمة الإنجليزية | المعنى باللغة العربية | منطوقها |
| --- | --- | --- |
| Morning | صباح | ........... |
| please | ...... | بـليز |
| Home | ........ | هوم |
| ......... | متأكد | شور |
| Well | حسناً | ........ |
| .......... | معرفة | نولِيدْج |
| Child | طفل | ......... |
| .......... | ....... | إيزى |
| .......... | ....... | آلُون |
| Someone | شخص ما | .......... |
| ........... | تستحق | وورْث |
| Ice | ثلج | ........ |
| ......... | ........ | أنـظـرْ |
| Heart | ........ | ........ |

## ب ـ اكتب المقابل لما يلى من ترتيب :

١ ـ التعبير باللغة العربية : لا تنبش الماضى ، ما حدث قد حدث .

التعبـير باللغة الإنجليزية : What had happened, had happened

منطوقه :

٢ ـ ت/ ع : ..............................

ت : Take the lead / E

منطوقه : تَـيكْ ذِى لِيدْ

٣ ـ ت / ع : عفا الله عما سلف ( اللى فات مات ) .

ت / E : ............................

منطوقه : لِفْ بَاى جَنْ بِى باىْ جَنْ

٤ ـ ت / ع : ..............................

ت / Some one in a fix : E

منطوقه : صَم وَنْ إنْ آ فِكْس

٥ ـ ت / ع : .المسألة لا تستحق

ت / E : It doesn't worth

منطوقه : ............................

٦ ـ ت / ع : عامل الناس كما تحب أن يعاملوك

ت / E : ............................

منطوقه : دُو آس يُو وُونْت تُو بِى ضَنْ بَاىْ

٧ ـ ت / ع : ............................

ت / E : Fish in troubled water

منطوقه : فِشْ إِنْ تِرَابِـلْدْ وُوتَرْ

٨ ـ ت / ع : وحياتى ( للتوكيد ) .

ت / E : For the life of me

منطوقه : ............................

٩ ـ ت / ع : العمل يتم على قدم وساق

ت / E : ............................

منطوقه : إنْ برُوجْرِسْ

١٠ ـ ت / ع : ..............................

ت / E : I think so

منطوقه : آىْ ثِنْكْ ثُو

١١ ـ ت / ع : هل أنت متأكد ؟

ت / E : ............................

منطوقه : آرْ يُو شُورْ ؟

١٢ ـ ت / ع : فى تمام الصحة والعافية

ت / E : In the pink

منطوقه : إنْ ذِى بِنْك

١٣ ـ ت / ع : ..............................

ت / E : That isn't so

منطوقه : ذَاتْ إِذْ نُوتْ سُو

١٤ ـ ت / ع : أنا رهن إشارتك

ت / E : At your back and call

منطوقه : ............................

١٥ ـ ت / ع : العصفورة قالت لى .

ت / E : The little bird told me

منطوقه : ............................

*****

جـ اكتب أمام العبارة الموقف الذى يمثله :

| العبارة | الموقف |
|---|---|
| ١ ـ دِثْ إِذْ جُودْ أَيْـديا. | |
| ٢ ـ جُودْ بَاى سِيرْ . | |
| ٣ ـ إِفْ يُو رَايْدْ بَاصْ نَـمْـبِـرْ | |
| ٤ ـ إِذْ بريكْ فَاسْت إِنْـكُولُودِدْ . | |
| ٥ ـ أَى أَجْرِى وِذْ يُو . | |
| ٦ ـ أَيَامْ أَصْكِـنْج فُورْمِيسْتَارْ ....... إِذْ هِى هِير ؟ | |
| ٧ ـ ذَاتْ إِذْ رَايتْ . | |
| ٨ ـ مِاى أَدْفَايِسْ تُو يُو إِذْ ...... | |

٩ ـ أَى كَانْت أَجْرى وِذْ يُو .

١٠ ـ هَاڤْ أَىْ جُوتْ أَضَابِلْ رُومْ ؟

١١ ـ إِذْ إِتْ ( هَانْدِرِدْ اِيتِينْ ) رَمْسِيسْ إِسْتِيرِيتْ ؟

١٢ ـ يِيس ، بَاتْ أُونْلِى أُونْ ذَا تُوبْ فْـلُورْ .

١٣ ـ أَىْ كَانْ إِسْتَارْت أَىْ وَانْز .

١٤ ـ سنَجِلْ أُورْ رِيتِرْن ؟

١٥ ـ هَاوْ كَانْ أَى جِتْ تُو ..... ؟

١٦ ـ هُو وِيرْ كَانْ أَى فَايِنْدْ ..... ؟

١٧ ـ هَاوْ كَانْ أَى هِلْب يُو ؟

١٨ ـ هَاوْ مَاتْش إِيْدِيُوكِيشَانْ هَاڤْ يُو جُوتْ ؟

١٩ ـ ذِى بِسْتِ وَاى تُو دُو ذِتْ إِذْ .....

٢٠ ـ ثَانْك يُو ڤِيرى مَاتْش .

٢١ ـ يِيس ، أُوفْ كُورْس . كَمْ إِنْ ذِتْ وِاىْ .

٢٢ ـ أَى ثِنْك يُو أَرْ نُوتْ رَايتْ .

٢٣ ـ وَاتْ إِذْ ذَا بِرَايسْ ؟

٢٤ ـ آى نِيد تُو رِيسِيرِڤْ أَرُومْ بلِيز .

٢٥ ـ أُنْلِى فُورْ نَايـتـيِس .

٢٦ ـ آ كَارَانْت آ كَوِنْت ، آى ثِنْك .

٢٧ ـ جُودْ بَاىْ آنْد جُودْ لاَكْ .

٢٨ ـ هَاوْ لُونْج هَاڤْ يُو لِيڤْد إِنْ كَايْرُو .

٢٩ ـ جُودْ مُورْنِينْج سِيرْ .

٣٠ ـ إِتْ هَاذْ نُوتْ صُولْدِيتْ . هَاذْ إِتْ ؟

*****

**رجاء :**

إذا لم يمكنك الحصول على ٤٥ درجة ( ٧٥٪ )على الأقل من الدرجة النهائية ( ٦٠ ) والمقسمة كالآتى :

١٥ درجة لسؤال ( ا )

١٥ درجة للسؤال ( ب )

٣٠ درجة للسؤال ( جـ )

يمكنك مسح الحلول ، والتى نرجو أن تكون بالقلم الرصاص ، كما نبهنا ، وإعادة المحاولة بعد قراءة الفصول الثلاثة مرة أخرى .....

**المؤلف**

# الفصل الرابع

## فهارس مختارة

**( أ ) فهرس الصفات**

**( ب ) فهرس الأدوات المنزلية**

**( جـ ) فهرس الأفعال**

# أ . فهرس الصفات

| الصفـــــة | المعنى بالإنجليزية | النطق العربى للصفات |
|---|---|---|
| ١ ـ متوحش ( للحيوان ) | Wild | وايلْد |
| ٢ ـ أليف ( للحيوان ) | Demostic | ديمُوسْتيكْ |
| ٣ ـ نهائي | Final | فَيْنَال |
| ٤ ـ لا نهائى | Endless | إندلسْ |
| ٥ ـ بدين | Fat | فَاتْ |
| ٦ ـ نحيف | Thin | سِنْ |
| ٧ ـ قديم | Old | أُولْد |
| ٨ ـ جديد | New | نيُو |
| ٩ ـ عجوز | Old | أُولْد |
| ١٠ ـ شاب | Young | يَانْج |
| ١١ ـ مؤثر | Effective | إيفْ فيكْتيفْ |
| ١٢ ـ غير مؤثر | Ineffective | إنْ إيفْ فيكْتيف |
| ١٣ ـ متأخر | Late | ليتْ |
| ١٤ ـ مبكر | Early | إيرْلي |

| | | |
|---|---|---|
| ١٥ ـ أخلاقى | Moral | مُورالْ |
| ١٦ ـ لا أخلاقى | Immoral | إمْ مُورَالْ |
| ١٧ ـ مؤدب | Polite | پُولايتْ |
| ١٨ ـ وقح | Rude | رُودْ |
| ١٩ ـ مؤذى | Harmful | هَارْمفل |
| ٢٠ ـ نافع | Useful | يوزْفل |
| ٢١ ـ واضح | Clear | كِيلِيرْ |
| ٢٢ ـ غامض | Mysterous | مِيسْتورز |
| ٢٣ ـ بطىء | Slow | إسْلُو |
| ٢٤ ـ سريع | Quick | كْوِيكْ |
| ٢٥ ـ هادىء | Quite | كْوَايت |
| ٢٦ ـ مزعج | Noisy | نُويزى |
| ٢٧ ـ أساسى | Basic | بيسكْ |
| ٢٨ ـ ثانوى | Secondary | إسْكَانْدارى |
| ٢٩ ـ نادم | Regretful | ريجيرْتفل |
| ٣٠ ـ غير نادم | Unregretful | أنْ ريجيرْتفل |
| ٣١ ـ حقيقى | True | ترو |
| ٣٢ ـ مزيف | False | فُولْسْ |
| ٣٣ ـ مؤكد | Certain | ثيرتن |

| | | |
|---|---|---|
| ٣٤ ـ غير مؤكد | Unsure | أنْ شورْ |
| ٣٥ ـ متألق | Brillant | بريلانت |
| ٣٦ ـ غير متألق( مطفى ) | Faded | فادد |
| ٣٧ ـ حزين | Sad | سادْ |
| ٣٨ ـ سعيد | Happy | هَابى |
| ٣٩ ـ خاص | Special | إسْبشيَالْ |
| ٤٠ ـ عام | Common | كومُونْ |
| ٤١ ـ كاذب | Liar | لاير |
| ٤٢ ـ صادق | Faithful | فيسفُولْ |
| ٤٣ ـ جاهل | Ignorant | إجْنورانت |
| ٤٤ ـ متعلم | Educated | إدْيوكيتدْ |
| ٤٥ ـ أمين | Loyal | لُويَالْ |
| ٤٦ ـ خائن | Unhonest | أنْ أونست |
| ٤٧ ـ كريم | Generous | جينيرص |
| ٤٨ ـ بخيل | Greedy | جريدى |
| ٤٩ ـ سيئ | Bad | بَادْ |
| ٥٠ ـ جيد | Good | جُودْ |
| ٥١ ـ شجاع | Brave | بريف |
| ٥٢ ـ جبان | Coward | كُووارْدْ |

| | | |
|---|---|---|
| ٥٣ ـ ضيق | Na | نَارُو |
| ٥٤ ـ واسع | V | وَايْد |
| ٥٥ ـ صعب | cult | دِفِكلْت |
| ٥٦ ـ سهل | asy | إِيزَى |
| ٥٧ ـ عادى | Ordinary | أُوردِينَارِى |
| ٥٨ ـ شاذ | Odd | أُودْ |
| ٥٩ ـ مألوف | Familiar | فَامِيلارْ |
| ٦٠ ـ غريب | Strange | إِسْتِيرنْج |
| ٦١ ـ أساسى | Main | مِينْ |
| ٦٢ ـ بديل | Substitute | صَبِسْتِتْيُوت |
| ٦٣ ـ بارد | Cold | كُولد |
| ٦٤ ـ حار | Hot | هُوتْ |
| ٦٥ ـ صغير ( شئ ) | Small | إِسْمُولْ |
| ٦٦ ـ كبير ( شئ ) | Big | بِجْ |
| ٦٧ ـ طويل | Tall | تُولْ |
| ٦٨ ـ قصير | Short | شُورْت |
| ٦٩ ـ كئيب | Gloomy | جْلُومِى |
| ٧٠ ـ مبهج | Delightful | دِيلايْتفُلْ |
| ٧١ ـ بسيطة ( مسألة ) | Simple | سِيمبُلْ |

| | | |
|---|---|---|
| ٧٢ ـ مركبة ( مسألة ) | Comple | كومْباوند |
| ٧٣ ـ متماثل ( متساوى ) | Equal | إيكوَالْ |
| ٧٤ ـ مختلف | Different | دفْرانت |
| ٧٥ ـ بعيد | Far | فَارْ |
| ٧٦ ـ قريب | Near | نير |
| ٧٧ ـ دميم | Ugly | أجْلى |
| ٧٨ ـ جميل | Beautiful | بيوتفل |
| ٧٩ ـ ظالم | Tyrant | تايْرانْت |
| ٨٠ ـ عادل | Justice | چوسْتك |
| ٨١ ـ حريص | Carefull | كيرْفل |
| ٨٢ ـ مهمل | Carless | كيرْلس |
| ٨٣ ـ مقفول | Closed | كَلوسْد |
| ٨٤ ـ مفتوح | Open | أوبنْ |
| ٨٥ ـ مبارك | Blessed | بيليسدْ |
| ٨٦ ـ ملعون | Cursed | كيورْسدْ |
| ٨٧ ـ مبلل | Wet | وتْ |
| ٨٨ ـ جاف | Dry | دارى |
| ٨٩ ـ ناعم | Soft | سَوفْت |
| ٩٠ ـ خشن | Rough | رَافْ |

| | | |
|---|---|---|
| ٩١ ـ شرقى | Eastern | إيستيرن |
| ٩٢ ـ غربى | Wwstern | ويستيرن |
| ٩٣ ـ غنى | Rich | ريتش |
| ٩٤ ـ فقير | Poor | پور |
| ٩٥ ـ متعب | Troubleome | تيرابلصم |
| ٩٦ ـ مريح | Comfortable | كومفورتيل |
| ٩٧ ـ تعيس | Miserable | ميزربل |
| ٩٨ ـ محظوظ | Lucky | لاكي |
| ٩٩ ـ قوى | Strong | إسترونج |
| ١٠٠ ـ ضعيف | Weak | ويك |
| ١٠١ ـ نظيف | Clean | كلين |
| ١٠٢ ـ قذر | Dirty | ديرتي |
| ١٠٣ ـ ذكى | Intellgent | إنتيلجنت |
| ١٠٤ ـ غبى | Stupid | إستيوبد |
| ١٠٥ ـ لطيف | Nice | نايس |
| ١٠٦ ـ كئيب/ ثقيل الدم | Unnice | أنتايس |
| ١٠٧ ـ منظم | Tidy | تايدى |
| ١٠٨ ـ مبعثر | Scattered | إسكاتارد |
| ١٠٩ ـ هادئ | Calm | كالم |

| | | |
|---|---|---|
| ١١٠ ـ عصبي | Nervous | نيرفاز |
| ١١١ ـ عاقل | Reasonable | ريزون إيبل |
| ١١٢ ـ مجنون | Crazy | كيريزي |
| ١١٣ ـ مطيع | Obident | أوبيدنت |
| ١١٤ ـ مخالف | Disobident | دزأوبيدنت |
| ١١٥ ـ خجول | Shy | شاي |
| ١١٦ ـ متعجرف | Prejudice | بريجودايس |
| ١١٧ ـ متفوق | Superior | سوبريور |
| ١١٨ ـ مثالي | Ideal | إيديال |
| ١١٩ ـ نادر | Rared | ريرد |
| ١٢٠ ـ منتشر | Spread | إسبيريد |
| ١٢١ ـ مغرور | Proud of | برود أوف |
| ١٢٢ ـ متواضع | Humble | هامبل |
| ١٢٣ ـ مشهور | Famous | فيماص |
| ١٢٤ ـ متعجل | Hurried | هارد |
| ١٢٥ ـ غافل/نائم | Sleepy | سيليبي |
| ١٢٦ ـ يقظ | Awakened | أوكيند |
| ١٢٧ ـ متردد | Hestitated | هيستيتد |
| ١٢٨ ـ مصمم | Determined | ديتارميند |

| | | |
|---|---|---|
| ١٢٩ ـ واقعي | Realistic | رياليستيك |
| ١٣٠ ـ خيالي | Imagentive | إيماجنتيف |
| ١٣١ ـ عدواني | Hostile | هوستل |
| ١٣٢ ـ مسالم | Fiendly | فريندلي |
| ١٣٣ ـ مستهتر | Neglected | نيجلكتد |
| ١٣٤ ـ ملتزم | Committed | كوميتيد |
| ١٣٥ ـ نقي | Pure | بيور |
| ١٣٦ ـ عكر/ملوث | Stained | إستيند |

*****

# ب . فهرس الأدوات المنزلية

| الكلمة | المعنى بالإنجليزية | النطق العربى للكلمات |
|---|---|---|
| ١ ـ كرسى | Chair | إتشير |
| ٢ ـ مرآة | Mirror | ميرور |
| ٣ ـ دولاب | Cuptoard | كَبورد |
| ٤ ـ مفتاح | Key | كاى |
| ٥ ـ سرير | Bed | بَد |
| ٦ ـ سجادة | Rug | رَج |
| ٧ ـ مخدة | Hassock | هاسُوك |
| ٨ ـ كنبة | Sofa | سُوفَا |
| ٩ ـ جرس | Bell | بل |
| ١٠ ـ ساعة | Watch | ووتش |
| ١١ ـ ستارة | Curtaion | كُورتن |
| ١٢ ـ برّاد | Water- dropper | ووتر- دروبار |
| ١٣ ـ ولاعة | Lighter | لاّيتار |
| ١٤ ـ فرن | Stove | إستوف |

| | | |
|---|---|---|
| ١٥ - كلون | Key-holeCover | كـاى - هول |
| ١٦ - هون | Mortar | كوفر |
| ١٧- سلة المهملات | Waste-basket | مورتار |
| ١٨ - منفضة | Feather duster | ويســـت - |
| ١٩ - قنديل | Night-light | باسكت |
| ٢٠ - نملية | Meat-safe | فيزر ضستر |
| ٢١ - كسارة البندق | Nut-crackers | نايت - لايت |
| ٢٢ - قطارة | Drop-glass | ميت - سيف |
| ٢٣ - منفضة سجائر | Ash-tray | نوت - كراكرز |
| ٢٤ - منشفة | Towel | دروب - جلاس |
| ٢٥ - منخل | Sieve | آش - تيراى |
| ٢٦ - شاكوش | Hammer | تويل |
| ٢٧ - منشار | Saw | سيفى |
| ٢٨ - نجفة | Lustre | هامر |
| ٢٩ - شطاطة | Lucifer | ساو |
| ٣٠ - سرير الطفل | Crib | لصتر |
| ٣١ - ملاحة | Salt-cellar | ليوسفر |
| ٣٢ - ملاءة السرير | Bed-sheet | كرب |
| ٣٣ - إبرة | Needle | سوت سيلار |

| | | |
|---|---|---|
| بِدْ - شيتْ | Thread | ٣٤ ـ خيط |
| نيديلْ | Umbrella | ٣٥ ـ شمسية |
| ثريد | Comb | ٣٦ ـ مشط |
| أمْبيريلّلا | Mop | ٣٧ ـ ممسحةالأرض |
| كُومْب | Tub | ٣٨ ـ بستلة |
| مُوبْ | Fan | ٣٩ ـ مروحة |
| تيوبْ | Frigadire | ٤٠ ـ ثلاجة |
| فانْ | Jar | ٤١ ـ برطمان |
| فريجيديرْ | Pulley | ٤٢ ـ بكرة خيط |
| جَار | Tweezers | ٤٣ ـ ملقاط |
| بُوللى | Wash-stand | ٤٤ ـ غسالة |
| تُوويزيرْ | Sack | ٤٥ ـ شنطة |
| وُوش ـ إسْتَانْد | Flat - iron | ٤٦ ـ مكواة |
| صَاكْ | Bedside-table | ٤٧ ـ كومودينو |
| فلاتْ ـ آيَرن | Cup | ٤٨ ـ كأس |
| بدسَايدْ تيبُول | Coffee-pot | ٤٩ ـ كنكة قهوة |
| كَبْ | Consol | ٥٠ ـ مرآة كونصول |
| كَافى ـ بُوتْ | Broom | ٥١ ـ مكنسة |
| كُونْصُول | Water-closet | ٥٢ ـ مرحاض |

| | | |
|---|---|---|
| ٥٣ ـ كماشة | Pincers | بروم |
| ٥٤ ـ ترمس | Thermos flask | ووتر ـ كلوزت |
| ٥٥ ـ سلم | Ladder | بينسيرز |
| ٥٦ ـ ترابيزة مائدة | Table | ترمس فلاسك |
| ٥٧ ـ عقد | Necklace | لادر |
| ٥٨ ـ مكحلة | Kohl-bottle | تيبول |
| ٥٩ ـ زجاجة عطر | Scent bottle | نك لاسي |
| ٦٠ ـ قمع | Funnel | كوهل ـ بوتيل |
| ٦١ ـ قلة ماء | Vertex | إسكنت ـ بوتيل |
| ٦٢ ـ قفل | Padlook | فانل |
| ٦٣ ـ قمع سكر | Sugar loaf | فيرتكس |
| ٦٤ ـ قفاز | Glove | بادلوك |
| ٦٥ ـ قفص طيور | Cage | شوجارلوف |
| ٦٦ ـ مقص | Scissors | جلوف |
| ٦٧ ـ أصيص | Flower-pot | كيج |
| ٦٨ ـ زجاجة | Bottle | سيسورز |
| ٦٩ ـ غلاية | Boiler | فلاوروت |
| ٧٠ ـ مزيتة | Cruet stand | بوتيل |
| ٧١ ـ قدوم | Adz | بويلار |

| | | |
|---|---|---|
| ٧٢ ـ طاجن ( إناء طبخ ) | Casserole | كُرويتْ ستاند |
| ٧٣ ـ سكين | Knife | أُدْز |
| ٧٤ ـ فيشة كهرباء | Plug | كَازَيرولْ |
| ٧٥ ـ فيونكة | Bow | نَايفْ |
| ٧٦ ـ طبق | Dish | پلَجْ |
| ٧٧ ـ شمعدان | Candle | بو |
| ٧٨ ـ طبق الفنجان | Saucer | دشْ |
| ٧٩ ـ مفصلة باب | Hing | كَاندلْ |
| ٨٠ ـ نافورة | Fountian | سُوسَير |
| ٨١ ـ دبوس سفر | Hair pin | هِينج |
| ٨٢ ـ مرتبة سرير | Mattress | فَونْتانْ |
| ٨٣ ـ فرشة ملابس | Brush | هيربنْ |
| ٨٤ ـ مفتاح إنجليزى | Spanner | مَاتيرز |
| ٨٥ ـ فتّاحة علب | Tin-opener | براشْ |
| ٨٦ ـ مفرش مائدة | Table-cover | إسپانرز |
| ٨٧ ـ طست غسيل | Washing-basin | تن ـ أوبينَارْ |
| ٨٨ ـ مشبك غسيل | Clothes pin | تيبولْ ـ كَفرْ |
| ٨٩ ـ غربال | Cribble | ووشنج ـ بَازنْ |
| ٩٠ ـ مغرفة | Ladle | كلُوزيس بنْ |
| ٩١ ـ شماعة ملابس | Coat-peg | كريبلْ |

| | | |
|---|---|---|
| ٩٢ ـ مشقبية | Spindle | لاَدِلْ |
| ٩٣ ـ لبّانة | Milk-can | كُوَتْ - بيجْ |
| ٩٤ ـ عكاز | Staff | سبِينْدِلْ |
| ٩٥ ـ حمّالة | Braces | مِيلْك - كَانْ |
| ٩٦ ـ طاسة للقلى | Frying pan | إسْتَافْ |
| ٩٧ ـ سلطانية | Bowl | براسيزْ |
| ٩٨ ـ طقطوقة | Cracker | فرايِنج پانْ |
| ٩٩ ـ أبريق | Jug | بُولْ |
| ١٠٠ ـ مطحنة بن | Mill | كرَاكرْ |
| | | جَجْ |
| | | مِلْ |

*****

# فهرس الأفعال

رأينا أن نورد لك أشهر الأفعال الإنجليزية وأكثرها شيوعاً ، مدفوعين باعتبارات الاحتياج إليها فى الحياة اليومية ، وكثرة تداولها فى أغلب الجمل الحوارية التى وردت فى مواقف الفصلين الثانى والثالث من الكتاب .

وقد اقتصرنا على مدى الحاجة الشديدة فقط على تصرفين للفعل : المضارع والماضى ( وإن كانت التسمية فى اللغة الإنجليزية تختلف عنها فى لغتنا العربية ؛ إذ يعنى بذلك فى الإنجليزية على التوالى : المضارع البسيط ، والماضى البسيط ) .

| معنى الفعل باللغة العربية | المضارع<br>الماضى | النطق باللغة العربية |
|---|---|---|
| ١ ـ يذهب | Go | جُو |
| ذهب | Went | وِنْتَ |
| ٢ ـ يأتى | Come | كَمْ |
| أتى | Came | كَيْمْ |
| ٣ ـ يبيع | Sell | سِلْ |
| باع | Sold | سُولْد |
| ٤ ـ يشترى | Buy | بَاى |

| | | |
|---|---|---|
| اشترى | Bought | بُوتْ |
| ٥ ـ يتذكر | Remember | ريميمبار |
| تَذكَّر | Rememberd | ريميمبارد |
| ٦ ـ ينْسى | Forget | فُورجَتْ |
| نَسِي | Forgot | فُورجوتْ |
| ٧ ـ يقابل | Meet | مِيتْ |
| قابل | Met | مِتْ |
| ٨ ـ يشاهد | Watch | ووتَش |
| شاهد | Watched | وُوتشدْ |
| ٩ ـ يرى | See | سِي |
| رأى | Saw | سُو |
| ١٠ ـ يعطى | Give | جِفْ |
| أعطى | Gave | جِيفْ |
| ١١ ـ يأخذ | Take | تِيكْ |
| أخذ | Took | تُوكْ |
| ١٢ ـ يرغب | Want | وُونْت |
| رَغِبَ | Wanted | وُونتدْ |
| ١٣ ـ يحب | Love | لافَ |
| أحب | Loved | لافْدْ |

| | | |
|---|---|---|
| ١٤ ـ يكره | Hate | هيتْ |
| كَرِه | Hated | هيتِد |
| ١٥ ـ يتمنى | Wish | وِشْ |
| تمنى | Wished | وِشْد |
| ١٦ ـ يجد | Find | فَايْنْد |
| وجد | Found | فاونْد |
| ١٧ ـ يعتقد | Think | ثِنْك |
| اعتقد | Thought | ثَوتْ |
| ١٨ ـ يشكر | Thank | ثانْك |
| شكر | Thanked | ثانْكِد |
| ١٩ ـ يؤمن | Believe | بيليف |
| آمن | Believed | بيليفد |
| ٢٠ ـ يصبح | Become | بِيكَمْ |
| أصبح (تنطق الكاف مفخمة) | Became | بِيكِيمْ |
| ٢١ ـ يبدأ | Begin | بِيجِنْ |
| بدأ | Began | بِيجانْ |
| ٢٢ ـ يبدأ | Start | إسْتارْت |
| بدأ | Started | إسْتارْتِدْ |

| | | |
|---|---|---|
| ٢٣ ـ يصل | Arrive | آرايف |
| وصل | Arrived | آرايفد |
| ٢٤ ـ يصل | Reach | رِيتش |
| وصل | Reached | رِيتشد |
| ٢٥ ـ ينتهي | Finish | فِينِيش |
| انتهى | Finished | فِينِيشد |
| ٢٦ ـ يكتب | Write | رَايت |
| كتب | Wrote | رُوت |
| ٢٧ ـ يقرأ | Read | رِيد |
| قرأ | Read | رِيد |
| ٢٨ ـ يحتفظ | Keap | كِيب |
| احتفظ | Kept | كِيبت |
| ٢٩ ـ يستخدم | Use | يُوز |
| استخدم | Use | يُوزد |
| ٣٠ ـ يشرب | Drink | دِرنك |
| شَرِب | Drank | درانك |
| ٣١ ـ ينام | Sleep | سلِيب |
| نام | Slept | سلِيبت |
| ٣٢ ـ ينفق نقوداً | Spend | إسبِند |

| | | |
|---|---|---|
| يقضى أياماً | Spent | إسْبنتْ |
| ٣٣ ـ يأكل | Eat | إيتْ |
| أكل | Ate | إتْ |
| ٣٤ـ يحصل على /يستيقظ | Get | جيتْ |
| حـــصل على / استيقظ | Got | جُوتْ |
| ٣٥ ـ يتكلم | Speak | إسْبيكْ |
| تكلم | Spoke | إسْبُوك |
| ٣٦ ـ يستمع | Listen | ليسِنْ |
| استمع | Listened | ليسِندْ |
| ٣٧ ـ يشرح | Explain | إكسْبِلين |
| شرح | Explained | إكسْبِليندْ |
| ٣٨ ـ يجيب | Answer | أنصرْ |
| أجاب | Answered | أنصرّد |
| ٣٩ ـ يسأل | Ask | آصْكْ |
| سأل | Asked | آصْكِدْ |
| ٤٠ ـ يحتاج | Need | نيد |
| احتاج | Needed | نيدِدْ |
| ٤١ ـ يفهم | Understand | أنضارْ إسْتانْد |

| | | |
|---|---|---|
| فهم | Understood | أنضارْ إستودْ |
| ٤٢ ـ يخدع | Chest | شيسْت |
| خدع | Chested | شيستدْ |
| ٤٣ ـ يركب ( دابة ) | Ride | رايدْ |
| ركب | Rode | رودْ |
| ٤٤ ـ يركب ( مواصلات عامة أو خاصة ) | Get In | جتْ إنْ |
| ركب | Got In | جوتْ إنْ |
| ٤٥ ـ ينـــزل مـــن ( مواصلات عامة ) | Get Off | جتْ أوفْ |
| نزل من | Got Off | جوتْ أوفْ |
| ٤٦ ـ يرحل / يهاجر | Leave | ليِيفْ |
| رحل / هاجر | Left | لفْت |
| ٤٧ ـ يسافر | Travel | ترافِل |
| سافر | Travelled | ترافِيلْد |
| ٤٨ ـ يستطيع | Can | كانْ |
| استطاع | Could | كُودْ |
| ٤٩ ـ يجب | Must | ماستْ |
| وجب | Might | مايت |

| | | |
|---|---|---|
| ٥٠ ـ يرغب | Desire | ديزاير |
| رغب | Desired | ديزايرد |
| ٥١ ـ يتسلق | Climb | كلايم |
| تسلّق | Climbed | كلايمد |
| ٥٢ ـ يدفع(شيئا ما للأمام) | Push | بش |
| دفع | Pushed | بشد |
| ٥٣ ـ يجر / يسحب | Pull | پول |
| جرّ / سحب | Pulled | پولد |
| ٥٤ ـ يذيع | Broadcast | برودكاصت |
| أذاع | Broadcasted | برودكاصتد |
| ٥٥ ـ يقيم ( بمكان ) | Stay | إستاى |
| أقام | Stayed | إستايد |
| ٥٦ ـ يفتح | Open | أوبن |
| فتح | Opened | أوبند |
| ٥٧ ـ يرتدى | Wear | وير |
| ارتدى | Wore | وور |
| ٥٨ ـ يقفل | Close | كلوز |
| قفل | Closed | كلوزد |
| ٥٩ ـ يقلع ( طائرة ) | Take Off | تيك أوف |
| أقلع | Took Off | توك أوف |

| | | |
|---|---|---|
| ٦٠ ـ يرتدى | Put on | پُوتْ أونْ |
| ارتدى | Put on | پُوتْ أونْ |
| ٦١ ـ يغسل | Wash | ووشْ |
| غسل | Washed | ووشْدْ |
| ٦٢ ـ يصلى | Pray | براىْ |
| صلّى | Prayed | برايْدْ |
| ٦٣ يستحم | Swim | إسْوِيمْ |
| استحم | Swam | إسْوَامْ |
| ٦٤ ـ يتوسل | Beg | بِجْ |
| توسّل | Begged | بيجدْ |
| ٦٥ ـ يعرف | Know | نَو |
| عَرف | Knew | نْو |
| ٦٦ ـ يعمل | Work | ورْك |
| عَمل | Worked | ورْكد |
| ٦٧ ـ يفعل | Do | دُو |
| فعل | Did | دِدْ |
| ٦٨ ـ يصنع | Make | ميكْ |
| صنع | Made | ميدْ |
| ٦٩ ـ يجهل | Ignore | إيجْنورْ |

| | | |
|---|---|---|
| جَهلَ | Ignored | إيجنورْدْ |
| ٧٠ ـ يدرس | Study | إسْتاضي |
| دَرس | Studied | إسْتاضِدْ |
| ٧١ ـ يقْسِم ( نصفين ) | Split | إسْپليتْ |
| قسم | Splitted | إسْپليتِدْ |
| ٧٢ ـ يقطع | Cut | كَتْ |
| قطع | Cut | كَتْ |
| ٧٣ ـ يتعلم | Learn | ليرْن |
| تعلّم | Learnt | ليرنت |
| ٧٤ ـ يدرّس | Teach | تيتشْ |
| درّس | Taught | تُوتْ |
| ٧٥ ـ يتكيف | Adapt | آدَابت |
| تكيّف | Adapted | آدَابْتِدْ |
| ٧٦ ـ يزور | Visit | ڤيزيتْ |
| زار | Visited | ڤيزيتِدْ |
| ٧٧ ـ يندم | Regert | ريجيرْت |
| ندم | Regerted | ريجيرْتِدْ |
| ٧٨ ـ يسترد | Resort | ريسورْت |
| استرد | Resorted | ريسُورْتِدْ |

| | | |
|---|---|---|
| رِسْتْ | Rest | ٧٩ ـ يستريح / يتبقى |
| رِسْتِدْ | Rested | استراح / تبقى |
| رانْ | Run | ٨٠ ـ يجرى / يدير |
| رَانْ | Ran | جرى / أدار |
| ووكْ | Walk | ٨١ ـ يسير |
| ووكْد | Walked | سار |
| جِمْب | Jump | ٨٢ ـ يقفز |
| جيمْبِد | Jumped | قفز |
| شِيرْ | Share | ٨٣ ـ يشارك / يساهم |
| شِيرْد | Shared | شارك / ساهم |
| إيمْبرُوف | Improve | ٨٤ ـ يُحسِّن |
| إيمْبرُوفْد | Improved | حَسَّن |
| ديناىْ | Deny | ٨٥ ـ ينكر |
| دينايْد | Denied | أنكر |
| بروف | Prove | ٨٦ ـ يثبت |
| بروفْد | Proved | أثبت |
| أبِيرْ | Appear | ٨٧ ـ يظهر |
| أبِيرْد | Appeared | ظهر |
| دِزأبِيرْ | Disappear | ٨٨ ـ يختفى |

| | | |
|---|---|---|
| اختفى | Disappeared | دزأبيرد |
| ٨٩ ـ يحتفظ / يصون | Reserve | ريسيرف |
| حفظ / صان | Reserved | ريسيرفد |
| ٩٠ ـ يلعب | Play | بلاى |
| لَعبَ | Played | بلايد |
| ٩١ ـ يستحق | Worth | وورث |
| استحق | Worthed | وورثد |
| ٩٢ ـ يوافق | Agree | أجرى |
| وافق | Agreed | أجريد |
| ٩٣ ـ يختلف | Disagree | دزأجرى |
| اختلف (فى الرأى ) | Disagreed | دزأجريد |
| ٩٤ ـ يهدد | Threat | ثيريت |
| هدّد | Threated | ثيريتد |
| ٩٥ ـ يربط | Tie | تاى |
| ربط | Tied | تايد |
| ٩٦ ـ يفك | Untie | أن تاى |
| فكّ | Untied | أن تايد |
| ٩٧ ـ يتعامل/ يعقد (صفقة ) | Deal | ديل |

| | | |
|---|---|---|
| تعامل / عقد | Dealt | ديلتْ |
| ٩٨ ـ يقود / يؤدى إلى | Lead | ليدْ |
| قاد / أدّى إلى | Led | لدْ |
| ٩٩ ـ يتبع | Follow | فُولو |
| اتبَّع | Followel | فُولودْ |
| ١٠٠ ـ يجلس | Sit | سِتْ |
| جلس | Sat | ساتْ |
| ١٠١ ـ يقف | Stand | إسْتاندْ |
| وقف | Stood | إسْتودْ |
| ١٠٢ ـ يخشى | Fear | فِيرْ |
| خَشِيَ | Feared | فِيرْدْ |
| ١٠٣ ـ يأمل / يرجو | Hope | هَوبْ |
| أمل / رجا | Hoped | هُوبْدْ |
| ١٠٤ ـ يشرق | Arise | أوابسْ |
| أشرق( الشمس ، وما أشبه ) | Arose | أُرُوزْ |
| ١٠٥ ـ يرفع ( يد ) | Rise | رايزْ |
| رفع | Rose | رُوزْ |
| ١٠٦ ـ يرفع ( شيئاً ، وما أشبه) رفع | Left | لفْت |
| | Lefted | لِيفتدْ |

| | | |
|---|---|---|
| ١٠٧ ـ يدخن | Smoke | إسْمُوكْ |
| دخَّن | Smoked | إسْمُوكْدْ |
| ١٠٨ ـ يحترق | Burn | بيرنْ |
| احترق | Burnt | بيرنْتْ |
| ١٠٩ ـ يخبط / يضرب | Hit | هِيتْ |
| خبط / ضرب | Hited | هِتِدْ |
| ١١٠ ـ يتحرك / ينتقل | Move | مُوفْ |
| تحرَّك / تنقل | Moved | مُوفْدْ |
| ١١١ ـ يحلم | Dream | دِرِيمْ |
| حَلِمَ | Dreamed | دِرِيمْدْ |
| ١١٢ ـ يضحك | Laugh | لَفْ |
| ضحك | Laughed | لَفْدْ |
| ١١٣ ـ يختار | Select | سِلِيكْتْ |
| اختار | Selected | سِلِيكْتِدْ |
| ١١٤ ـ يختار | Choose | إتْشُوزْ |
| اختار | Chose | إتْشُوزْ |
| ١١٥ ـ يرشد | Guide | جايْدْ |
| أرشد | Guided | جايْدِدْ |
| ١١٦ ـ يكذب | Lie | لاىْ |
| كذب | Lied | لايْدْ |

| | | |
|---|---|---|
| بيرْ | Bear | ١١٧ ـ يتحمل |
| بورْ | Bore | تحمَّل |
| ضايْ | Die | ١١٨ ـ يموت |
| ضايدْ | Died | مات |
| سليبريتْ | Celebrate | ١١٩ ـ يحتفل |
| سليبرتدْ | Celebrated | احتفل |
| جنيريتْ | Generate | ١٢٠ ـ يتولد |
| جنيريتدْ | Generated | تولَّد |
| إسْمِلْ | Smell | ١٢١ ـ يشم |
| إسْمِلْت | Smelt | شَمَّ |
| كَالْكوليتْ | Calculate | ١٢٢ ـ يحصى |
| كَالْكوليتدْ | Calculated | أحصى |
| ميجارْ | Measure | ١٢٣ـ يقيس |
| ميجارْد | Measured | قاس |
| كونْترولْ | Control | ١٢٤ ـ يتحكم / يسيطر |
| كونْترولدْ | Controlled | تحكم / سيطر |
| ديفايدْ | Divide | ١٢٥ ـ يقْسم |
| ديفايْدِدْ | Divieded | قسمَ ( عملية حسابية ) |

| | | |
|---|---|---|
| ١٢٦ ـ ينصح | Advise | أدْفايسْ |
| نصح | Advised | أدْفايسْدْ |
| ١٢٧ ـ يقرّر | Decide | ديصايْدْ |
| قرّر | Decided | ديصايْدِدْ |
| ١٢٨ ـ ينتوى | Intend | إنْتِيندْ |
| انتوى | Intended | إنْتِينْدِدْ |
| ١٢٩ ـ يحاول | Try | تراىْ |
| حاول | Tried | ترايْدْ |
| ١٣٠ ـ يصف | Describe | ديسْكْرايبْ |
| وصف | Described | ديسْكْرايبْدْ |
| ١٣١ ـ يبنى | Build | بِلْض |
| بنى | Built | بِلْت |
| ١٣٢ ـ يكسر / يحطم | Break | بريكْ |
| كسر حطم | Broke | بروكْ |
| ١٣٣ ـ يربّى | Breed | بريدْ |
| ربّى ( حيـوانات ، دواجن ) | Bred | بِرِدْ |
| ١٣٤ ـ يربّى ( إنســان ) يُحضر ( شئ ) | Bring | برِنْغ |
| ربّى / أحضر | Brought | بروُت |

| | | |
|---|---|---|
| ١٣٥ ـ يُحضر ( شخصاً ) | Fetch | فيتْش |
| أحْضر | Fetched | فيتْشدْ |
| ١٣٦ ـ يعد / يجهز | Prepare | بريبير |
| أعد / جهّز | Prepared | بريبِرد |
| ١٣٧ ـ يضـــع برنامجًــا ( يبرمج ) | Program | برُوجْرام |
| برْمَج | Programmed | برُوجْرامد |
| ١٣٨ ـ يعالج | Treat | تيريت |
| عالج | Treated | تيريتدْ |
| ١٣٩ ـ يساعد | Help | هلبْ |
| ساعد | Helped | هلبدْ |
| ١٤٠ ـ يعلق / يشنق | Hang | هانْغ |
| علق / شنق | Hanged | هانْجدْ |
| ١٤١ ـ ينفجر / يهبُ | Blow | بلُو |
| انفجر / هَبَّ | Blowed | بلُودْ |
| ١٤٢ ـ يبكى | Weep | وِيبْ |
| بكى | Wept | وِيبت |
| ١٤٣ ـ يغطس | Dive | دِفْ |
| غطس | Dived | دِفْد |

| | | |
|---|---|---|
| ١٤٤ ـ يلاحظ / يعلق ( يبدى رأيًا ) | Remark | ريمارْك |
| لاحظ / علّــق ( أبدى رأيًا ) | Remarked | ريمارْكدْ |
| ١٤٥ ـ يتلقى / يستلـم ( شئ ) يستقبل | Recieve | رِيسيفْ |
| تلقى / تسلــم / استقبــل (شخص) | Recieved | رِيسيفْد |
| ١٤٦ ـ يسجّل | Record | ريكورْد |
| سجّل | Recorded | ريكورْدِدْ |
| ١٤٧ ـ يُشيِّد | Construct | كونْسْتْراكتْ |
| شيَّد | Constructed | كونْسْتْراكتدْ |
| ١٤٨ ـ يعتبر / يقرّر | Consider | كونْسيدارْ |
| اعتبر / قرر | Considered | كونْسيدارْد |
| ١٤٩ ـ يتعاون | Co-operate | كو أوبْيرتْ |
| تعاون | Co-operated | كو أوبْيراتدْ |
| ١٥٠ ـ يصمم / يحدّد | Determine | دِيتارْماينْ |
| صمم / حدّد | Determined | دِيتارْمايندْ |
| ١٥١ ـ يُصِرُّ | Insist | إِنْسِسْتْ |

| | | |
|---|---|---|
| أصرّ | Indidted | إنسستدْ |
| ١٥٢ ـ يشعر | Feel | فِيل |
| شعر | Felt | فيلْت |
| ١٥٣ ـ يسقط | Fall | فُولْ |
| سقط | Falt | فلْ |
| ١٥٤ ـ يُعبِّر | Express | إكْسبْرِس |
| عبَّر ( عن رأى ) | Expressed | إكسبْرسْد |
| ١٥٥ ـ يعْبر | Cross | كْروس |
| عبَر ( طريق ) | Crossed | كْروسْد |
| ١٥٦ ـ يجتاز | Pass | بَاصْ |
| اجتاز | Passed | بَاصدْ |
| ١٥٧ ـ يزدهر | Flourish | فْلوريشْ |
| ازدهر | Flourished | فْلوريشْد |
| ١٥٨ ـ يختبر | Test | تِسْت |
| اختبر | Tested | تِسْتدْ |
| ١٥٩ ـ يؤلف ( قطعة موسيقية ) يكتب | Compose | كَومبوزْ |
| ألّف / كتب ( موضوع إنشاء ) | Composed | كُومبوزْد |

| | | |
|---|---|---|
| ١٦٠ ـ يرسم | Draw | درو |
| رسم | Drew | درو |
| ١٦١ ـ يلّون / يدهن / يرسم ( لوحة ) | Paint | بينت |
| لوّن / دهن / رسم | Painted | بينتد |
| ١٦٢ ـ يخبر / يحكى | Tell | تل |
| أخبر / حكى | Told | تولد |
| ١٦٣ ـ يقول | Say | ساى |
| قال | Said | سد |
| ١٦٤ ـ يغزل ( نسيج ) | Spin | إسپين |
| غزل | Spinned | إسپند |
| ١٦٥ ـ يحصد | Harvest | هارفيست |
| حصد | Harvested | هارفيستد |
| ١٦٦ ـ يجمع | Collect | كوليكت |
| جمع | Collected | كوليكتد |
| ١٦٧ ـ يضيع / يضل / يخسر | Lose | لوس |
| ضاع / ضال / خسر | Lost | لوست |

| | | |
|---|---|---|
| ١٦٨ ـ يربح | Win | وِنْ |
| ربح | Won | وَنْ |
| ١٦٩ ـ يكسب ( شيئاً معنوياً ) | Gain | چينْ |
| كسب | Gained | چيندْ |
| ١٧٠ ـ يحصل على | Get | چتْ |
| حصل على | Got | چوتْ |
| ١٧١ ـ يجمع | Gather | چاظرْ |
| جمع | Gathered | چاظرْد |
| ١٧٢ ـ يشارك / يساهم | Share | شيرْ |
| شارك / ساهم | Shared | شيرْد |
| ١٧٣ ـ يدعو | Invite | إنفَايتْ |
| دعا ( شخصاً ) | Invited | إنْفَايتد |
| ١٧٤ ـ يدرك يفهم | Relise | ريلاَيزْ |
| أدرك / فهم | Relised | ريلايزْدْ |
| ١٧٥ ـ يندهش / يفاجئ | Surprise | صُورْبَيرايزْ |
| اندهش / فاجأ | Surprised | صُورْبيرايزْدْ |
| ١٧٦ ـ ينفق ( نقوداً ) يقضى ( أياماً ) | Spend | إسْبِنْدْ |
| أنفق / قضى | Spent | إسْبِنْتْ |

| | | |
|---|---|---|
| ١٧٧ ـ يدين | Owe | أوىْ |
| أدان (بمعـروف ـ بجميل) | Owed | أوِيْد |
| ١٧٨ـ يدعم / يقوى | Support | صبُّورت |
| دعّم / قوىّ | Supported | صبُّورتِدْ |
| ١٧٩ ـ يفترض | Suppose | صبُّوز |
| افترض | Supposed | صبُّوزد |
| ١٨٠ ـ يقدّر / يفترض | Assume | أَسْيُومْ |
| قدّر / افترض | Assumed | أَسْيُومد |
| ١٨١ ـ يقيّم / يثمّن | Evalute | إيڤاليُوتْ |
| قيّمَ / ثمّن | Evaluted | إيڤاليُوتْ |
| ١٨٢ ـ يحتج | Protest | بروتِسْت |
| احتّج | Protested | بروتَسْتِدْ |
| ١٨٣ ـ يرقص | Dance | ضَانْس |
| رقص | Danced | ضَانْسدْ |
| ١٨٤ ـ يجفّف | Dry | دراىْ |
| جفّف | Dried | درايدْ |
| ١٨٥ ـ يجرؤ | Dare | دير |
| جرأ | Dared | ديرْد |

| | | |
|---|---|---|
| ١٨٦ ـ يصلح | Mend | مِنْد |
| أصلح | Mended | مِنْدِدْ |
| ١٨٧ ـ يقصد | Mean | مِين |
| قصد ( بمعنى أو عبارة أو قول ) | Meant | مِينْت |
| ١٨٨ ـ ينجح ( بصعوبة ) | Manage | مانِيجْ |
| نجح | Managed | مانِيجِدْ |
| ١٨٩ ـ يطير | Fly | فلاىْ |
| طار | Flew | فْلُو |
| ١٩٠ ـ يطهو | Cook | كُوكْ |
| طهى | Cooked | كُوكْد |
| ١٩١ ـ يشوى | Fry | فْراى |
| شوى | Fried | فْرايْدْ |
| ١٩٢ ـ يصطاد | Hunt | هانْت |
| اصطاد | Hunted | هانْتِدْ |
| ١٩٣ ـ يطارد | Chase | إتْشيسْ |
| طارد | Chased | إتْشيسْدْ |
| ١٩٤ ـ ينظر | Look | لُوكْ |
| نظر | Looked | لُوكْد |

| | | |
|---|---|---|
| ١٩٥ ـ يعتنى بـ | Care | كيرْ |
| اعتنى بـ | Cared | كيرْد |
| ١٩٦ ـ يستطيع | Can | كانْ |
| استطاع | Could | كُودْ |
| ١٩٧ ـ يعاقب | Punish | بانِشْ |
| عاقب ( الباء مفخمة ) | Punished | بانِشْد |
| ١٩٨ ـ يكافئ | Reward | ريوارْد |
| كافأ | Rewarded | ريوارْدِدْ |
| ١٩٩ ـ يرغب | Will | وِلْ |
| رغب | Would | وُودْ |
| ٢٠٠ ـ يتعلم | Learn | لِيرْن |
| تعلم | Learnt | لِيرْنتْ |

***

مع أطيب تمنياتى بالتوفيق والنجاح

**زكريا القاضى**

# الفهرس


| الموضوع | الصفحة |
|---|---|
| الإهداء | ٥ |
| المقدمة | ٧ |
| الفصل الأول : | ٩ |
| مفتاح حركات النطق الإضافية | ٩ |
| تعبيرات يستحسن أن تعرفها | ١١ |
| أ – مواقف القبول وعدم القبول | ١٩ |
| ب – الاقتراح والعرض | ٢٠ |
| جـ – الاستفسار عن شئ أو مكان أو شخص أو ما أشبه | ٢٢ |
| د – مواقف التقدم لشغل وظيفة | ٢٤ |
| هـ – مواقف التسويق وشراء الحاجيات | ٢٧ |
| الفصل الثانى : | |
| مواقف حياتية تعتمد على مفردات معينة | ٣١ |
| أ – مواقف التحيات | ٣٥ |
| ب – مواقف عقد المقابلات الشخصية أو التقدم لوظائف أو عقد صفقات أو عروض | ٤٢ |
| جـ – مواقف النصح والإرشاد ، والموافقة والاختلاف فى الرأى | ٤٩ |

د – مواقـف النفـي والإثبات والوعود وإرشـــادات الطريـق ( الاتجاهات ) ........ ٥٥
الفصل الثالث : ٦٣
مواقف حياتية لا تعتمد على مفردات ........ ٦٧
أ – مواقف وداع قبل السفر إلى الخارج ........ ٦٧
ب – مواقف السفر بالقطار ........ ٦٩
جـ – مواقف شراء ( من محلات / تجار -- إلخ ) ........ ٧١
د – مواقف الاستفسار عن دخول الأماكن ........ ٧٤
هـ – الحديث عن الرياضة ( الألعاب الرياضية ) ........ ٧٧
و – فتح حساب بالبنك ........ ٨٠
ز – موقف المقابلة الشخصية ........ ٨٣
حـ – الاتصال تليفونيا للإستفسار عن إعلان بالصحف .... ٨٦
ط – موقف حجز غرفة بالفندق والسؤال عن مستوى الخدمة ........ ٨٩
ك – تدريبات على الفصول الثلاثة ........ ٩٣
الفصل الرابع : ١٠٣
فهارس مختارة ........ ١٠٣
أ – فهرس الصفات ........ ١٠٥
ب – فهرس الأدوات المنزلية ........ ١١٣
جـ – فهرس الأفعال ........ ١١٩
فهرس الكتاب ........ ١٤٢